



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



# Práčka

**WGB254A2BY**

**[sk]**    Návod na používanie a pokyny na inštaláciu



**Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.**



## Obsah

|                                                        |           |                                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Bezpečnosť .....</b>                              | <b>3</b>  | <b>11 Bielizeň .....</b>                                                           | <b>28</b> |
| 1.1 Všeobecné upozornenia .....                        | 3         | 11.1 Príprava bielizne .....                                                       | 28        |
| 1.2 Používanie v súlade s určením .....                | 4         | 11.2 Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne ....                     | 28        |
| 1.3 Obmedzenie skupiny používateľov .....              | 4         | <b>12 Pracie a ošetrovacie prostriedky .....</b>                                   | <b>28</b> |
| 1.4 Bezpečná inštalácia .....                          | 4         | <b>13 Základná obsluha .....</b>                                                   | <b>29</b> |
| 1.5 Bezpečné používanie .....                          | 6         | 13.1 Zapnite spotrebič .....                                                       | 29        |
| 1.6 Bezpečné čistenie a údržba .....                   | 8         | 13.2 Nastavenie programu .....                                                     | 29        |
| <b>2 Zabránenie vecným škodám .....</b>                | <b>9</b>  | 13.3 Uloženie nastavení programu .....                                             | 29        |
| <b>3 Ochrana životného prostredia a šetrenie .....</b> | <b>10</b> | 13.4 Otvorenie dvierok .....                                                       | 30        |
| 3.1 Likvidácia obalu .....                             | 10        | 13.5 Vložte bielizeň .....                                                         | 30        |
| 3.2 Šetrenie energie a zdrojov .....                   | 10        | 13.6 Spustenie programu .....                                                      | 30        |
| 3.3 Energeticky úsporný režim .....                    | 10        | 13.7 Namáčanie bielizne .....                                                      | 30        |
| <b>4 Umiestnenie a pripojenie .....</b>                | <b>10</b> | 13.8 Doplnenie bielizne .....                                                      | 31        |
| 4.1 Vybalenie spotrebiča .....                         | 10        | 13.9 Zrušenie programu .....                                                       | 31        |
| 4.2 Obsah dodávky .....                                | 10        | 13.10 Pokračovanie programu pri Stop plákania .....                                | 31        |
| 4.3 Požiadavky na miesto inštalácie .....              | 11        | 13.11 Vybratie bielizne .....                                                      | 31        |
| 4.4 Odstránenie prepravných poistiek .....             | 12        | 13.12 Uveďte spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby) .....              | 31        |
| 4.5 Pripojenie spotrebiča .....                        | 13        | <b>14 Detská poistka .....</b>                                                     | <b>31</b> |
| 4.6 Vyrovnanie spotrebiča .....                        | 14        | 14.1 Aktivovanie detskej poistky ..                                                | 31        |
| <b>5 Pred prvým použitím .....</b>                     | <b>14</b> | 14.2 Deaktivovanie detskej poistky .....                                           | 31        |
| 5.1 Spustenie prania naprázdno ...                     | 14        | <b>15 Inteligentný dávkovací systém .....</b>                                      | <b>31</b> |
| <b>6 Oboznámenie sa .....</b>                          | <b>16</b> | 15.1 Naplňanie dávkovacieho zásobníka tekutým pracím prostriedkom a avivážou ..... | 32        |
| 6.1 Spotrebič .....                                    | 16        | 15.2 Použitie komory na manuálne dávkovanie .....                                  | 32        |
| 6.2 Zásuvka na prací prostriedok .....                 | 16        | 15.3 Prestavenie dávkovacieho zásobníka ⊗/⊘ .....                                  | 33        |
| 6.3 Ovládací panel .....                               | 17        | 15.4 Nastavenie základného dávkovacieho množstva .....                             | 33        |
| 6.4 Logika ovládania .....                             | 17        |                                                                                    |           |
| <b>7 Displej .....</b>                                 | <b>18</b> |                                                                                    |           |
| <b>8 Tlačidlá .....</b>                                | <b>21</b> |                                                                                    |           |
| <b>9 Programy .....</b>                                | <b>24</b> |                                                                                    |           |
| <b>10 Príslušenstvo .....</b>                          | <b>27</b> |                                                                                    |           |

|                                                      |           |                                                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>16 Home Connect .....</b>                         | <b>33</b> | <b>19 Odstránenie porúch .....</b>                                                   | <b>42</b> |
| 16.1 Nastavenie Home Connect ...                     | 34        | 19.1 Núdzové odblokovanie .....                                                      | 48        |
| 16.2 Deaktivovanie Wi-Fi na<br>spotrebiči .....      | 34        | 19.2 Reštartujte spotrebič. ....                                                     | 48        |
| 16.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebi-<br>či .....      | 34        | <b>20 Preprava, skladovanie a lik-<br/>vidácia .....</b>                             | <b>48</b> |
| 16.4 Inštalácia aktualizácie softvé-<br>ru .....     | 34        | 20.1 Demontáž spotrebiča .....                                                       | 48        |
| 16.5 Zrušenie nastavení siete<br>spotrebiča .....    | 34        | 20.2 Vloženie prepravných pois-<br>tiek .....                                        | 48        |
| 16.6 Štart na diaľku .....                           | 34        | 20.3 Opätovné uvedenie spotrebi-<br>ča do prevádzky .....                            | 49        |
| 16.7 Diagnostika na diaľku .....                     | 35        | 20.4 Likvidácia starého spotrebi-<br>ča .....                                        | 49        |
| 16.8 Ochrana osobných údajov ....                    | 35        | <b>21 Zákaznícky servis .....</b>                                                    | <b>49</b> |
| <b>17 Základné nastavenia .....</b>                  | <b>35</b> | 21.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výro-<br>bné číslo (FD) a sériové číslo<br>(Z-Nr.) ..... | 50        |
| 17.1 Prehľad základných nastave-<br>ní .....         | 35        | 21.2 Záruka AQUA STOP .....                                                          | 50        |
| 17.2 Zmena základných nastave-<br>ní .....           | 36        | <b>22 Hodnoty spotreby .....</b>                                                     | <b>50</b> |
| <b>18 Čistenie a údržba .....</b>                    | <b>36</b> | <b>23 Technické údaje .....</b>                                                      | <b>52</b> |
| 18.1 Čistenie bubna .....                            | 36        | 23.1 Informácie k voľne dostupné-<br>mu softvéru a open source<br>softvéru .....     | 52        |
| 18.2 Čistenie zásuvky na pracie<br>prostriedky ..... | 37        | <b>24 Vyhlásenie o zhode .....</b>                                                   | <b>53</b> |
| 18.3 Čistenie vypúšťacieho čer-<br>padla .....       | 38        |                                                                                      |           |
| 18.4 Čistenie gumovej manžety ....                   | 41        |                                                                                      |           |



## 1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

### 1.1 Všeobecné upozornenia



- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

## 1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na pranie textílií, ktoré sa dajú prať v práčke a vlny, ktoré sa môžu prať ručne podľa etikety so symbolmi ošetrovania.
- s vodou z vodovodu a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami na použitie v práčke.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

## 1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti do 3 rokov a domáce zvieratá držte mimo dosahu spotrebiča.

## 1.4 Bezpečná inštalácia

### **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča. Inštalácia musí mať dostatočne veľký prierez vodiča.
- ▶ Pri použití prúdového chrániča použite len typ s označením .
- ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▶ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup

nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.

- Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zasieknutý alebo poškodený.
- Poškodená izolácia sieťového prírodného vedenia je nebezpečná.
- Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
  - Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
  - Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

- Spotrebič nedvíhajte sami.
- Keď sa spotrebič nevhodne nainštaluje do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, môže spadnúť.
- Sušičku postavte na práčku výlučne pomocou spájacej súpravy od výrobcu sušičky . Iná metóda inštalácie nie je povolená.
  - Spotrebič neinštalujte do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, keď výrobca sušičky neponúka vhodnú spájaciu súpravu.
  - Do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky nespájajte spotrebiče rozdielnej hĺbky a šírky.
  - Vežu pozostávajúcu z kombinácie práčky a sušičky neinštalujte na podstavec, spotrebiče by sa mohli prevrátiť.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!**

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

### **⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!**

Spotrebič môže počas prevádzky vibrovať alebo sa pohybovať.

- Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
- Vyrovnajte spotrebič pomocou nožičiek a vodováhy.

Ak sú hadice a sieťové prírodné vedenia položené nevhodne, vzniká riziko zakopnutia.

- Hadice a sieťové prírodné vedenia položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.

Keď sa pri presúvaní spotrebič drží za vyčnievajúce časti, napr. dvierka spotrebiča, tieto časti sa môžu zlomiť.

- Spotrebič pri presúvaní nikdy nedržte za vyčnievajúce časti.

### **⚠ UPOZORNENIE – Riziko porezania!**

Dotýkanie sa ostrých hrán spotrebiča môže viesť k rezným poraneniam.

- Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča na ostrých hranách.
- Pri inštalácii a preprave spotrebiča používajte ochranné rukavice.

## **1.5 Bezpečné používanie**

### **⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini a zatvorte prívod vody.
- Zavolajte na zákaznícky servis. → *Strana 49*

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.

- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!**

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Spotrebič nestavajte za dvere, ktoré blokujú alebo obmedzujú otvorenie dvierok spotrebiča.
- ▶ V prípade spotrebičov, ktoré už doslúžili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia, potom odpojte sieťové prírodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

Pri odstreďovaní väčších, vodu neprepúšťajúcich kusov bielizne môže dôjsť k nerovnováhe a poraneniam.

- ▶ V spotrebiči neperte a neodstreďujte žiadne väčšie, vodu neprepúšťajúce kusy látok, ako sú prikrývky alebo matracové podložky.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!**

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!**

Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu pri požití spôsobiť otravu.

- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!**

Keď bola bielizeň predtým čistená horľavými prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, môže to viesť k výbuchu v spotrebiči.

- ▶ Čistenú bielizeň pred praním dôkladne vyplákejte vo vode.

### **⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!**

Pri vystupovaní alebo lezení na spotrebič sa môže krycia doska zlomiť.

- ▶ Nikdy nevystupujte alebo nelezte na spotrebič.

Pri sadaní alebo narazení na otvorené dvierka sa môže spotrebič prevrátiť.

- ▶ Nesadajte si na dvierka spotrebiča alebo sa o ne neopierajte.

- ▶ Na dvierka spotrebiča neodkladajte žiadne predmety. Siahanie do otáčajúceho sa bubna môže spôsobiť poranenia rúk.
- ▶ Pres siahnutím do bubna počkajte, kým sa bubon úplne zastaví.

**⚠ UPOZORNENIE – Riziko obarenia!**

Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

- ▶ Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

**⚠ UPOZORNENIE – Riziko chemických popálenín!**

Pri otvorení zásuvky na prací prostriedok môže zo spotrebiča vystreknúť prací a ošetrovací prostriedok.

Kontakt s očami alebo pokožkou môže spôsobiť podráždenie.

- ▶ Pri kontakte s pracím alebo ošetrovacím prostriedkom dôkladne vypláchnite oči a opláchnite pokožku čistou vodou.
- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

## **1.6 Bezpečné čistenie a údržba**

**⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

**⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Používanie neoriginálnych náhradných súčiastok a príslušenstva je nebezpečné.

- ▶ Používajte len originálne náhradné súčiastky a príslušenstvo výrobcu.

**⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!**

Pri používaní čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel môžu vznikať jedovaté výpary.

- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

## 2 Zabránenie vecným škodám

**POZOR**

Nesprávne dávkovanie aviváže, pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkov môže nepriaznivo ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte odporúčané dávkovanie výrobcu.

Prekročenie maximálnej náplne nepriaznivo ovplyvňuje funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre každý program a neprekračujte ho.

→ "Programy", Strana 24

Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami.

Neodstránené prepravné poistky môžu spôsobiť vecné škody a poškodiť spotrebič.

- Pred uvedením do prevádzky kompletne odstráňte všetky prepravné poistky a odložte si ich.
- Pred každou prepravou všetky prepravné poistky kompletne namontujte, aby ste zabránili prepravným škodám.

Neodborné pripojenie prívodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.
- Prívodnú hadicu vody pripojte na vodovodný kohútik priamo bez ďalších spájacích prvkov, ako je adaptér, predĺženie alebo ventily.

- Namontujte kryt ventilu prívodnej hadice vody tak, aby sa nedotýkal okolia a nevystavujte ho pôsobeniu vonkajšej sily.
- Dbajte na to, aby bol vnútorný priemer vodovodného kohútika minimálne 17 mm.
- Dbajte na to, aby bola dĺžka závitů na prípojke k vodovodnému kohútiku minimálne 10 mm.

Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak vody môže ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Uistite sa, že tlak vody vo vodovodnom systéme je minimálne 100 kPa (1 bar) a maximálne 1 000 kPa (10 bar).
- Keď tlak vody prekročí maximálnu uvedenú hodnotu, medzi prípojkou pitnej vody a hadicovou súpravou spotrebiča sa musí nainštalovať redukčný ventil.
- Spotrebič nepripájajte na zmiešavaciu batériu beztlakového ohrievača horúcej vody.

Modifikované alebo poškodené hadice na vodu môžu spôsobiť vecné škody alebo poškodiť spotrebič.

- Nikdy neohýbajte, nestláčajte, neupravujte alebo nerezte hadice na vodu.
- Používajte iba dodané hadice na vodu alebo originálne náhradné hadice.
- Nikdy znovu nepoužívajte použité hadice na vodu.

Používanie spotrebiča so znečistenou alebo príliš horúcou vodou môže

spôsobíť vecné škody a poškodenie spotrebiča.

- ▶ Spotrebič prevádzkujte výlučne so studenou vodou z vodovodu.

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.
- ▶ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
- ▶ Spotrebič čistíte len vodou a mäkcou, vlhkou utierkou.
- ▶ Pri kontakte so spotrebičom okamžite odstráňte všetky zvyšky pracieho prostriedku, zvyšky aerosólu alebo iné zvyšky.

---

## 3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

### 3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezatažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

### 3.2 Šetrenie energie a zdrojov

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie a vody.

- Využívajte programy s nízkymi teplotami a dlhými časmi prania, ako aj maximálne množstvo náplne.  
→ *Strana 24*
- Prací prostriedok dávajte podľa stupňa znečistenia bielizne. Dávkovanie pracieho prostriedku
- Znížte teplotu pri praní mierne a normálne znečistenej bielizne.
- Keď chcete bielizeň následne sušiť v sušičke bielizne, nastavte maximálne otáčky odstreďovania.

- Bielizeň perte bez predprania.

## 3.3 Energeticky úsporný režim

Keď spotrebič krátky čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do energeticky úsporného režimu. Všetky ukazovatele zhasnú a II ► bliká.

Energeticky úsporný režim sa ukončí, keď budete spotrebič znova obsluhovať.

Keď spotrebič dlhší čas neobsluhujete, prepne sa automaticky na pohotovostný režim (standby).

---

## 4 Umiestnenie a pripojenie

### 4.1 Vybalenie spotrebiča

#### POZOR

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku v spotrebiči, môžu viesť k materiál- nym škodám a spôsobiť poškodenie spotrebiča.

- ▶ Pred prevádzkou tieto predmety a dodané príslušenstvo vyberte z bubna.

1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča.  
→ *"Likvidácia obalu", Strana 10*
2. Skontrolujte spotrebič, či nemá viditeľné poškodenia.
3. Otvorte dvierka. → *Strana 30*
4. Vyberte príslušenstvo z bubna.
5. Zatvorte dvierka.

### 4.2 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

#### POZOR

Prevádzka s neúplným alebo chybným príslušenstvom môže nepriazni-

vo ovplyvniť funkciu spotrebiča alebo viesť k vecným škodám a poškodiť spotrebič.

- ▶ Spotrebič neprevádzkujte s neúplným alebo chybným príslušenstvom.
- ▶ Pred prevádzkou spotrebiča vymerajte potrebné príslušenstvo.  
→ "Príslušenstvo", *Strana 27*

**Poznámka:** Na spotrebiči sa vo výrobe vykonal test funkčnosti. Na spotrebiči preto mohli vzniknúť škvrny od vody, ktoré sa pri prvom pracom cykle odstránia.

Súčasti dodávky:

- Práčka
- Sprievodná dokumentácia
- Prepravné poistky → *Strana 12*
- Krytka<sup>1</sup>

### 4.3 Požiadavky na miesto inštalácie

#### ⚠ **VAROVANIE**

#### **Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím.

Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

- ▶ Spotrebič neprevádzkujte bez krycej dosky.

#### ⚠ **VAROVANIE**

#### **Riziko poranenia!**

Pri prevádzke na podstavci sa môže spotrebič prevrátiť.

- ▶ Pred uvedením spotrebiča do prevádzky bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča príchytkami  
→ *Strana 28* výrobcu.

### **POZOR**

Zmrznutá zvyšková voda v spotrebiči môže spôsobiť jeho poškodenie.

- ▶ Neinštalujte a neprevádzkujte spotrebič v oblastiach ohrozených mrazom alebo vonku.

Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže vytiecť zvyšková voda a spôsobiť vecné škody.

- ▶ Spotrebič nakláňajte opatrne.
- ▶ Spotrebič prepravujte nastojato.

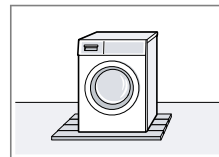
### **Miesto inštalácie Požiadavky**

#### Podstavec



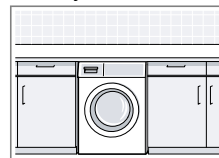
Spotrebič upevnite príchytkami  
→ *Strana 28*.

#### Drevená podlaha na trámoch



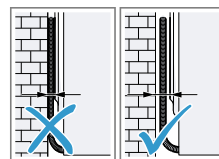
Spotrebič nainštalujte na drevenú dosku (hrúbka min. 30 mm) odolnú proti vode, ktorá je pevne zoskrutkovaná k podlahe.

#### Kuchynská linka



Spotrebič nainštalujte iba pod kompaktnú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami. Potrebná šírka výklenku: 60 cm.

#### Pri stene



Medzi stenu a spotrebič nezacviknite hadice ani prírodné vedenie.

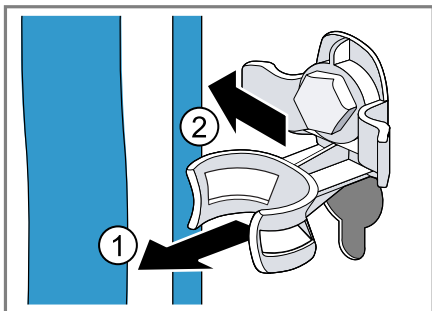
<sup>1</sup> Počet krytiok sa líši v závislosti od modelu.

## 4.4 Odstránenie prepravných poistiek

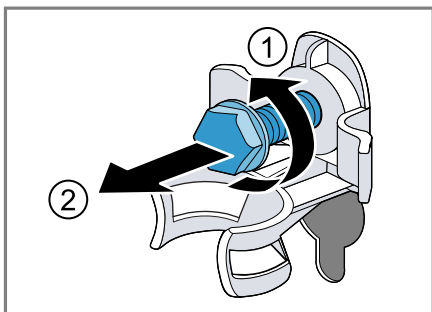
Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami na zadnej strane spotrebiča.

**Poznámka:** Odložte skrutky prepravných poistiek a objímky pre prípad neskoršej prepravy.

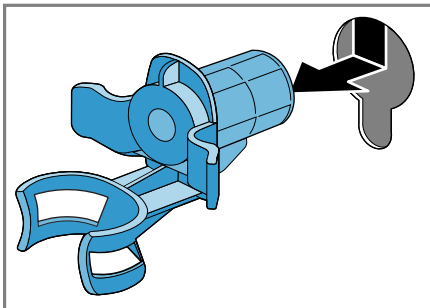
1. Vytiahnite hadicu ① a sieťové prírodné vedenie ② z držiakov.



2. Povoľte všetky 4 prepravné poistky skrutkovým kľúčom veľkosti SW 13 ① a odstráňte ich ②.



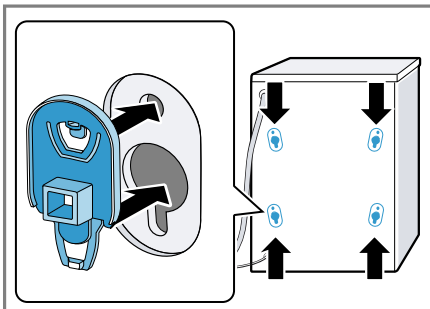
3. Odstráňte 4 objímky.



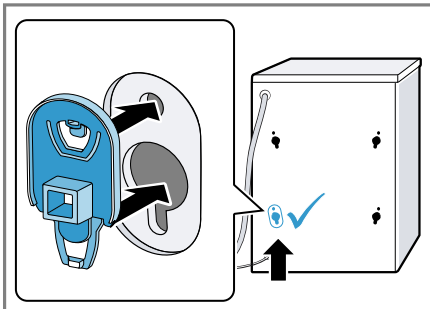
4. Nasadíte krytku a posuňte ju nadol.

### Poznámky

- Skontrolujte počet krytiek, ktoré sú súčasťou dodávky
- Ak sú pribalené štyri krytky, tieto krytky nasadíte na štyri otvory pre prepravné poistky.



- Ak je pribalená jedna krytka, túto krytku nasadíte na ľavý dolný otvor pre prepravnú poistku.



**Poznámka:** Ak chcete umiestniť prepravné poistky na spotrebič kvôli

jeho preprave, vykonajte uvedené kroky v opačnom poradí.

## 4.5 Pripojenie spotrebiča

### Pripojenie prívodnej hadice vody

#### ⚠ VAROVANIE

#### Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím.

Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

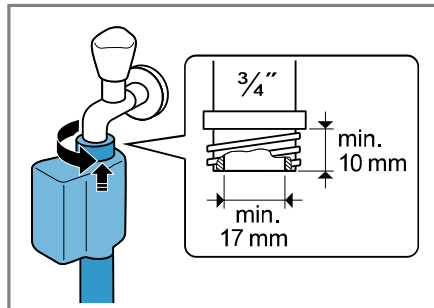
- ▶ Elektrický ventil Aquastop nepo-  
nárajte do vody.

#### POZOR

Neodborné pripojenie prívodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- ▶ Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.

1. Pripojte prívodnú hadicu vody na prívod vody (26,4 mm = 3/4").



2. Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte tesnosť pripojovacích miest.

### Spôsoby pripojenia odtoku vody

Tieto informácie vám pomôžu pripojiť spotrebič na odtok vody.

#### POZOR

Pri odčerpávaní je odtoková hadica vody pod tlakom a môže sa uvoľniť z nainštalovaného miesta pripojenia.

- ▶ Odtokovú hadicu vody zistíte proti neúmyselnému uvoľneniu.

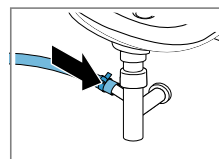
Ak je odtok upchatý alebo zatvorený, hromadiaca sa voda sa môže vraciť do spotrebiča.

- ▶ Pred prevádzkou spotrebiča sa uistite, že odpadová voda rýchlo odtieká a odstráňte upchatia.

**Poznámka:** Dodržiavajte výšky odčerpávania.

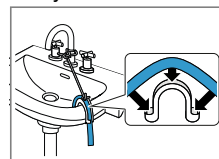
Maximálna výška odčerpávania je 100 cm.

#### Sifón



Miesto pripojenia zaistíte hadicovou objímkou (24 – 40 mm).

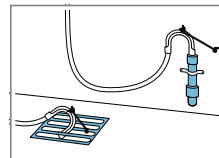
#### Umývadlo



Odtokovú hadicu zafixujete a zistíte oblúkom.

→ "Príslušenstvo",  
Strana 28

Plastová rúra s gumovým hrdlom alebo odtokový kanál



Odtokovú hadicu zafixujete a zistíte oblúkom.

→ "Príslušenstvo",  
Strana 28

### Elektrické pripojenie spotrebiča

**Poznámka:** Vaša domáca elektrická inštalácia pre tento spotrebič musí spĺňať zákonné predpisy a bezpečnostné predpisy a mala by obsahovať prúdový chránič.

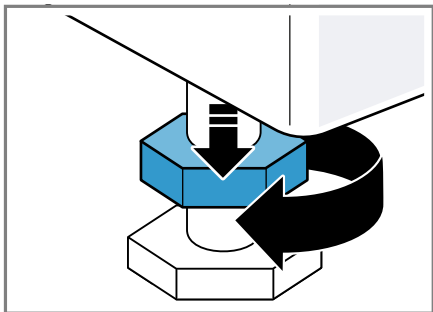
## sk Pred prvým použitím

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča. Informácie o pripojení spotrebiča nájdete v technických údajoch → *Strana 52*.
2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

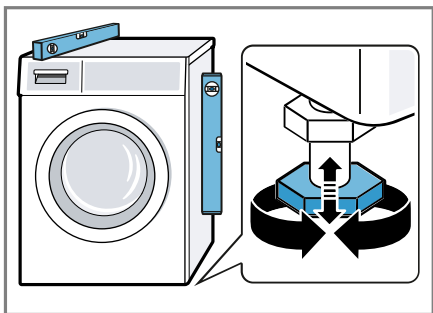
### 4.6 Vyrovnanie spotrebiča

Aby sa znížila hlučnosť a vibrácie a pohybovanie spotrebiča, spotrebič správne vyrovnajte.

1. Skrutkovým kľúčom veľkosti 17 po-voľte v smere chodu hodinových ručičiek poistné matice.

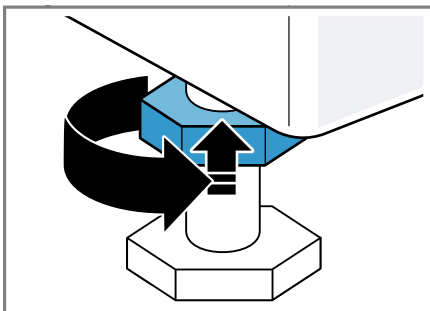


2. Spotrebič vyrovnajte otáčaním nožičiek. Skontrolujte vodováhou, či je spotrebič vyrovnaný.



Všetky nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.

3. Poistné matice pevne pritiahnite skrutkovým kľúčom veľkosti 17 proti skrině spotrebiča.



Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.

## 5 Pred prvým použitím

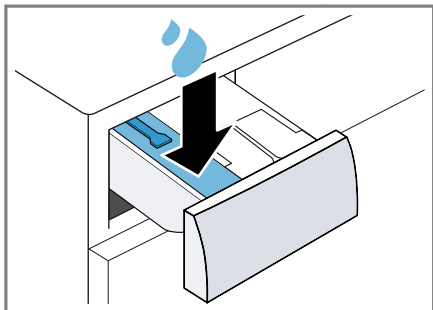
Prípravte spotrebič na používanie.

### 5.1 Spustenie prania naprázdno

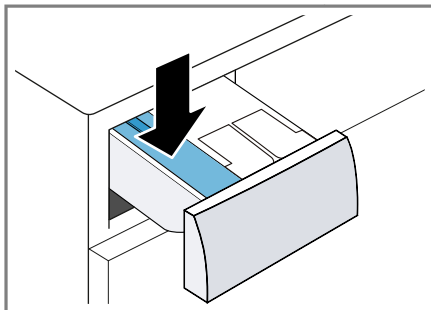
Pred opustením závodu bol váš spotrebič dôkladne preskúšaný. Aby sa prípadná zvyšková voda odstránila, vykonajte prvé pranie bez bielizne.

1. Stlačte **ϕ**.  
Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.
2. Nastavte program **Cottons 90°C** (bavlna 90°C) alebo vyberte program čistenia bubna v aplikácii Home Connect.
3. Zatvorte dvierka.
4. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

5. Nalejte asi 1 liter vody z vodovodu do komory pre manuálne dávkovanie.



6. Univerzálny prášok na pranie s kyslíkovým bielidlom dajte do komory pre manuálne dávkovanie.



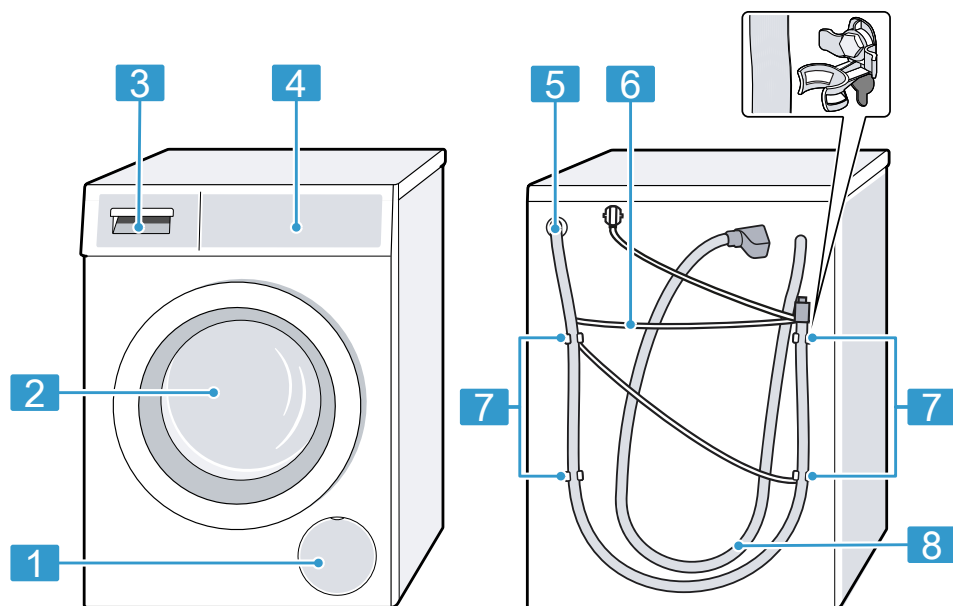
Peneniu zabránite tým, že použijete iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku na mierne znečistenie. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.

7. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.
8. Spustíte program. → *Strana 30*
9. Spustíte prvý prací cyklus alebo stlačením  prepnete spotrebič do pohotovostného režimu (standby). → *"Základná obsluha", Strana 29*

## 6 Oboznámenie sa

### 6.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.



V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.

**1** Servisná klapka vypúšťacieho čerpadla → *Strana 38*

**2** Dvere → *Strana 30*

**3** Zásuvka na prací prostriedok → *Strana 16*

**4** Ovládací panel → *Strana 17*

**5** Odtoková hadica vody → *Strana 13*

**6** Sieťové prívodné vedenie → *Strana 13*

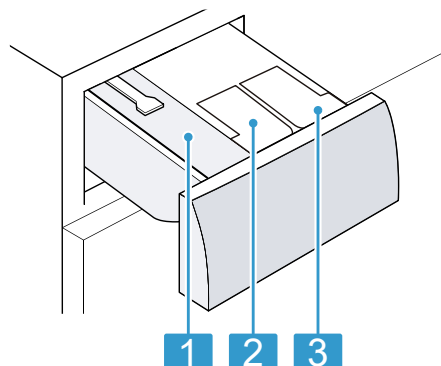
**7** Prepravné poistky

**8** Prívodná hadica vody → *Strana 13*

### 6.2 Zásuvka na prací prostriedok

**Poznámka:** Dodržiavajte informácie výrobcu o použití a dávkovaní pracích prostriedkov a ošetrovacích prostried-

kov a informácie v opisoch programov.



Komora pre manuálne dávkovanie

- 1** → "Použitie komory na manuálne dávkovanie", *Strana 32*

⊗ / Ø: Dávkovací zásobník na aviváž alebo tekutý prací prostriedok

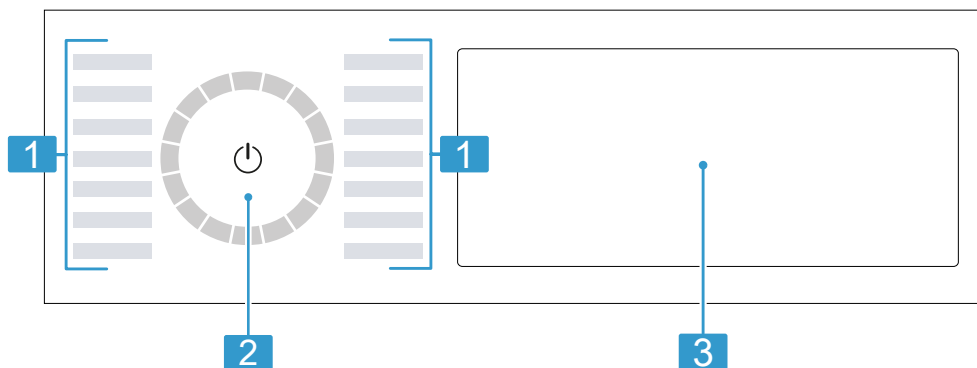
- 2** → "Inteligentný dávkovací systém", *Strana 31*

Ø: Dávkovací zásobník na tekutý prací prostriedok

- 3** → "Inteligentný dávkovací systém", *Strana 31*

## 6.3 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.



**1** Programy → *Strana 24*

**2** Volič programov → *Strana 29*

**3** Tlačidlá → *Strana 21* a displej → *Strana 18*

## 6.4 Logika ovládania

Niektoré oblasti displeja sú tlačidlá, ktoré reagujú na dotyky. Nastavenia

aktivujete, deaktivujete alebo zmeníte tým, že stlačíte tlačidlá. Aktivované nastavenia sú na displeji jasno zvýraznené.

### POZOR

Pôsobením sily sa môže displej poškodiť.

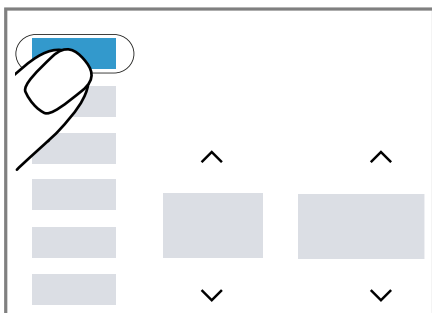
- Nevytvárajte silný tlak na displej.

- Netlačte na displej špicatými alebo ostrými predmetmi.

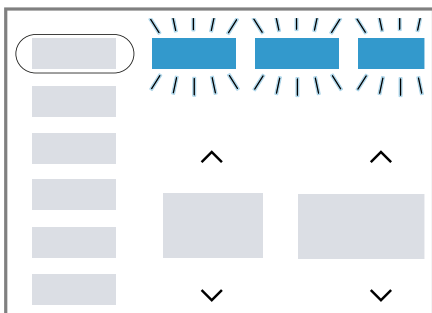
## Zobrazenie alebo skrytie ďalších tlačidiel

Niektoré tlačidlá sú skryté kvôli redukovaniu zobrazení na displeji. Keď zobrazíte tieto tlačidlá na displeji, môžete aktivovať alebo deaktivovať príslušné nastavenia.

1. Ak chcete zobraziť ďalšie tlačidlá, krátko stlačte **More**.



- ✓ Na displeji sa zobrazia ďalšie tlačidlá.



2. Ak chcete skryť ďalšie tlačidlá, ešte raz krátko stlačte **More**.

## Zmena hodnoty nastavenia

Keď aktivujete určité nastavenia, na displeji sa zobrazia výberové tlačidlá a môžete zmeniť hodnotu nastavenia.

- Stlačte výberové tlačidlá  
→ *Strana 21*.

Na displeji sa zobrazí hodnota nastavenia.

---

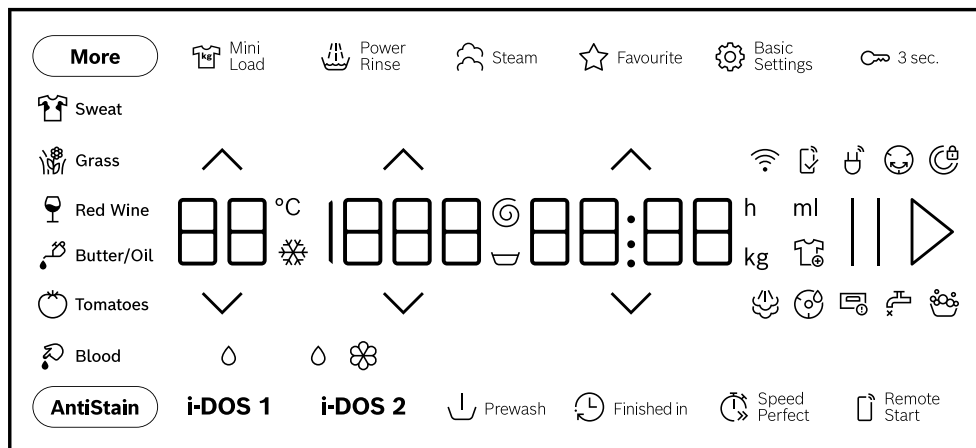
## 7 Displej

Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení.

V závislosti od stavu programu sa na displeji zobrazujú niektoré informácie v oblasti 88:88, napr. E<sub>nd</sub>.

**Poznámka:** Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie.  
→ *Strana 34*

Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.



Príklad zobrazenia na displeji

| Indikátor         | Opis                                                                                                                                                    |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0:40 <sup>1</sup> | Predpokladaný čas trvania programu alebo zostávajúci čas programu v hodinách a minútach.                                                                |
| 10 h <sup>1</sup> | Čas ukončenia programu<br>→ "Tlačidlá", Strana 22                                                                                                       |
| 10,0 <sup>1</sup> | Odporúčané maximálne množstvo náplne pre nastavený program v kg.                                                                                        |
| ☒ - 1400          | Nastavený počet otáčok odstred'ovania v ot/min.<br>→ Strana 22<br>0: bez záverečného odstred'ovania, len odčerpanie<br>☒: stop plákanie, bez odčerpania |
| ☼ - 90            | Nastavená teplota v °C. → Strana 22<br>☼ (studená)                                                                                                      |
| End               | Stav programu: Ukončenie programu                                                                                                                       |
| ☁                 | Stav programu: Naparovanie                                                                                                                              |
| ☒                 | Môžete vybrať alebo doplniť bielizeň a prerušiť aktuálny program. → Strana 31                                                                           |
| ☒ Blood           | Je aktivovaný druh škvrny od krvi.                                                                                                                      |
| ☒ Grass           | Je aktivovaný druh škvrny od trávy.                                                                                                                     |
| ☒ Red Wine        | Je aktivovaný druh škvrny od červeného vína.                                                                                                            |
| ☒ Sweat           | Je aktivovaný druh škvrny od potu.                                                                                                                      |

<sup>1</sup> Príklad

| Indikátor                                                                                                                                                          | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Butter/Oil                                                                         | Je aktivovaný druh škvŕny od kuchynskej masti/kuchynského oleja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  Tomatoes                                                                           | Je aktivovaný druh škvŕny od paradajok.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                     | bliká: Je potrebné čistenie bubna. Použite program Cottons 90°C  (bavlna 90°C) na čistenie a údržbu bubna a nádrže na prací roztok.<br>→ "Čistenie bubna", Strana 36                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     | Diaľkový štart je aktivovaný. → Strana 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>svieti: Spotrebič je spojený s domácou sieťou prostredníctvom Wi-Fi.</li> <li>bliká: Spotrebič sa pokúša spojiť s domácou sieťou prostredníctvom Wi-Fi.</li> </ul> → "Home Connect", Strana 33                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>svieti: Inteligentný dávkovací systém pre tekutý prací prostriedok je aktivovaný.</li> <li>bliká: Minimálna hladina naplnenia dávkovacieho zásobníka nie je dosiahnutá. → Strana 32</li> </ul>  (tekutý prací prostriedok)                                                                                                                         |
| <br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>svieti: Inteligentný dávkovací systém pre tekutý prací prostriedok alebo aviváž je aktivovaný.</li> <li>bliká: Minimálna hladina naplnenia dávkovacieho zásobníka nie je dosiahnutá. → Strana 32</li> </ul>  (tekutý prací prostriedok)<br> (aviváž)              |
| 50 ml <sup>1</sup>                                                                                                                                                 | Základné dávkované množstvo pre prací prostriedok alebo aviváž. → Strana 33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                   | Spotrebič rozpoznal príliš veľa peny.<br>→  alebo silná tvorba peny.", Strana 44                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>svieti: Dvierka sú zablokované. <ul style="list-style-type: none"> <li>Keď chcete doplniť bielizeň, dvierka možno odomknúť, keď  svieti.<br/>→ "Doplnenie bielizne", Strana 31</li> <li>Keď chcete otvoriť dvierka, môžete zrušiť program.<br/>→ "Zrušenie programu", Strana 31</li> </ul> </li> <li>bliká: Dvierka nie sú zatvorené.</li> </ul> |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Žiaden tlak vody.</li> <li>Tlak vody z vodovodného kohútika je príliš nízky.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                   | Zásuvka na prací prostriedok nie je úplne zasunutá.<br>→  , Strana 44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

<sup>1</sup> Príklad

| Indikátor         | Opis                                                   |
|-------------------|--------------------------------------------------------|
| E:35 <sup>1</sup> | Kód chyby, indikácia chyby, signál. → <i>Strana 42</i> |

## 8 Tlačidlá

### Poznámky

- Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. → *Strana 34*  
Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.
- V aplikácii Home Connect nájdete ďalšie funkcie alebo nastavenia.  
Niektoré nastavenia môžete upravovať len v aplikácii Home Connect.

Niektoré tlačidlá sú skryté kvôli redukovaniu zobrazení na displeji. Tieto prídavné tlačidlá môžete zobraziť na displeji. → *Strana 18*

Výber nastavení programu závisí od nastaveného programu.

| Tlačidlo                                                                                                                                                           | Výber                                                                                               | Viac informácií                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| II ▷                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spustiť</li> <li>■ Zrušiť</li> <li>■ Pozastaviť</li> </ul> | <p>Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie programu.</p> <p>Keď sa zobrazí II, môžete program pozastaviť.</p> <p>Keď sa zobrazí ▷, môžete program spustiť.</p>                                                                                                                               |
| <br> | Viacnásobný výber                                                                                   | <p>Keď chcete zmeniť nastavenie, stláčajte výberové tlačidlo  alebo , kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.</p> |
|  SpeedPerfect                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivovať</li> <li>■ Deaktivovať</li> </ul>                | <p>Aktivovanie alebo deaktivovanie skráteného času trvania programu.</p> <p><b>Poznámka:</b> Spotreba energie sa zvýši. Výsledok prania sa tým nezhorší.</p>                                                                                                                                |
| Antistain                                                                                                                                                          | Viacnásobný výber                                                                                   | <p>Vyberte druh škvŕn.</p> <p>Teplota, pohyb bubna a čas namáčania sa prispôsobia charakteru škvŕn.</p>                                                                                                                                                                                     |
|  Steam                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivovať</li> <li>■ Deaktivovať</li> </ul>                | <p>Aktivujte alebo deaktivujte ohriatie a naparenie textílií pomocou pary.</p> <p>Aby sa bielizeň rozvoľnila a aby sa redukovalo pokrčenie, proces a otáčky odstreďovania sa prispôbia a textília sa na konci programu naparia.</p>                                                         |

<sup>1</sup> Príklad

| Tlačidlo      | Výber                                                                                                                                                                                    | Viac informácií                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                                                                                                                                                                                          | <b>Poznámky</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bielizeň zaveste hneď po praní, aby sa nepokrčila.</li> <li>▪ Pri programoch s množstvom náplne väčším ako 4 kg je potrebné maximálne množstvo náplne znížiť na 4 kg.</li> </ul>                                                                                                                                                                               |
| i-DOS 1       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aktivovať</li> <li>▪ Deaktivovať</li> <li>▪ Nastavenie základného dávkovaného množstva</li> </ul>                                               | <p>Keď krátko stlačíte tlačidlo, aktivujete alebo deaktivujete inteligentný dávkovací systém pre tekutý prací prostriedok <math>\odot</math>.</p> <p>Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, môžete nastaviť základné dávkované množstvo. → <i>Strana 33</i></p>                                                                                                                                                        |
| i-DOS 2       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aktivovať</li> <li>▪ Deaktivovať</li> <li>▪ Prestavenie dávkovacieho zásobníka</li> <li>▪ Nastavenie základného dávkovaného množstva</li> </ul> | <p>Keď krátko stlačíte tlačidlo, aktivujete alebo deaktivujete inteligentný dávkovací systém pre aviváž <math>\otimes</math> alebo tekutý prací prostriedok <math>\odot</math>.</p> <p>Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, môžete prestaviť dávkovací zásobník <math>\otimes</math> / <math>\odot</math> alebo nastaviť základné dávkované množstvo.</p> <p>→ <i>"Inteligentný dávkovací systém", Strana 31</i></p> |
| Finished in   | až 24 hodín                                                                                                                                                                              | <p>Stanovte čas ukončenia programu. Čas trvania programu je už obsiahnutý v nastavenom počte hodín. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu.</p> <p><b>Poznámka:</b> Stláčajte <math>\wedge</math> alebo <math>\vee</math> toľkokrát, kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.</p>                                                                                                              |
| $\wedge \vee$ | $\otimes$ – 90                                                                                                                                                                           | <p>Upravte teplotu.</p> <p>Nastavená teplota v °C.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| $\wedge \vee$ | $\sqcup$ - 1400                                                                                                                                                                          | <p>Prispôsobenie otáčok pri odstreďovaní alebo aktivovanie <math>\sqcup</math> (stop plákania).</p> <p>Nastavený počet otáčok odstreďovania v ot/min.</p> <p>Výberom <math>\sqcup</math> sa neodčerpá voda na konci prania a deaktivuje sa odstreďovanie. Bielizeň zostane ležať vo vode z plákania.</p>                                                                                                                |

| Tlačidlo                                                                                       | Výber                                                                                                                                   | Viac informácií                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapnutie</li> <li>■ Pohotovostný režim/standby</li> <li>■ Reštartovať spotrebič</li> </ul>     | <p>Zapnite spotrebič alebo ho uveďte do stavu pohotovostného režimu/standby. Ak ovládací panel nereaguje, stlačte  na cca 5 sekúnd, aby ste reštartovali spotrebič.</p> <p>→ "Displej a tlačidlá nereagujú.", Strana 45</p>                                                                                                                       |
|  Remote Start   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivovať</li> <li>■ Deaktivovať</li> <li>■ Home Connect</li> </ul> <p>Otvorenie nastavení</p> | <p>Aktivácia alebo deaktivácia štartu na diaľku. → Strana 34</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  3 sec.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivovať</li> <li>■ Deaktivovať</li> </ul>                                                    | <p>→ "Detská poistka", Strana 31</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  Basic Settings | Viacnásobný výber                                                                                                                       | <p>→ "Základné nastavenia", Strana 35</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| More                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zobrazenie alebo skrytie ďalších tlačidiel</li> </ul>                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Keď krátko stlačíte tlačidlo, môžete zobraziť alebo skryť ďalšie tlačidlá. → "Zobrazenie alebo skrytie ďalších tlačidiel", Strana 18</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                         |
|  Mini Load      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivovať</li> <li>■ Deaktivovať</li> </ul>                                                    | <p>Pranie malého množstva chúlостivých alebo odolných textílií.</p> <p>Čas trvania programu sa skráti a spotreba vody a energie sa prispôbi podľa množstva bielizne.</p> <p><b>Poznámka:</b> Keď aktivujete nastavenie, zníži sa maximálne množstvo bielizne pri programe na 0,5 kg.</p>                                                                                                                                         |
|  Prewash      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivovať</li> <li>■ Deaktivovať</li> </ul>                                                    | <p>Aktivujte alebo deaktivujte predpranie, napr. na pranie silno znečistenej bielizne.</p> <p><b>Poznámka:</b> Keď je aktivovaný inteligentný dávkovací systém, prací prostriedok sa automaticky dávkuje pre predpranie a hlavné pranie. Keď je deaktivovaný inteligentný dávkovací systém, pridajte prací prostriedok pre predpranie priamo do bubna a pre hlavné pranie do priehradky pre manuálne dávkovanie. → Strana 16</p> |
|  Power Rinse  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivovať</li> <li>■ Deaktivovať</li> </ul>                                                    | <p>Aktivovanie alebo deaktivovanie troch prídavných plákaní.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Tlačidlo    | Výber                                                                          | Viac informácií                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             |                                                                                | Odporúča sa pri mimoriadne citlivej pokožke alebo v oblastiach s veľmi mäkkou vodou.                                                                                                                                                                           |
| ☆ Favourite | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uložiť</li> <li>■ nastavte</li> </ul> | <p>Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, uložíte svoje individuálne programové nastavenia.</p> <p>→ "Uloženie nastavení programu", Strana 29</p> <p>Keď stlačíte tlačidlo krátko, nastavíte svoj uložený program s individuálnymi nastaveniami programu.</p> |

## 9 Programy

### Poznámky

- Etikety so symbolmi ošetrovania bielizne vám poskytujú dodatočné pokyny na výber vhodného programu.  
→ "Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne", Strana 28
- Nastavením teploty programu sa zabezpečí, že teplota odporúčaná na etikete so symbolmi ošetrovania nebude prekročená. Teplota, ktorú spotrebič dosiahne, sa môže líšiť od nastavenej teploty. Pri optimálnej energetickej účinnosti sa pritom dosiahne najlepší možný prací účinok.
- Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. → Strana 34  
Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.

| Program                                                                                              | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Max. náplň (kg)          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Cottons  (bavlna) | <p>Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu.</p> <p>Vhodný aj ako časovo skrátený program na normálne znečistenú bielizeň, keď aktivujete  SpeedPerfect.</p> <p>Nastavenie programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ max. 90 °C</li> <li>■ max. 1400 ot/min</li> </ul> | 10,0<br>5,0 <sup>1</sup> |
| Eco 40-60                                                                                            | Pranie textílií z bavlny a ľanu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10,0                     |

<sup>1</sup>  SpeedPerfect aktivované

| Program                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Max.<br>náplň<br>(kg) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <p><b>Poznámka:</b> Textilie, ktoré podľa symbolu ošetrovania možno prať pri teplotách od 40 °C  do 60 °C , je možné prať spoločne.</p> <p>Prací účinok zodpovedá najlepšej možnej triede pracieho účinku podľa zákonných predpisov.</p> <p>Pre tento program sa teplota prania nastavuje automaticky podľa množstva náplne, aby sa dosiahla optimálna energetická účinnosť s najlepším možným pracím účinkom. Teplotu prania nie je možné zmeniť.</p> <p>Počet otáčok odstred'ovania je max. 1400 ot/min.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |
| Easy-Care <br>(ľahko/udržiavateľné)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Pranie textílií zo syntetiky.<br>Nastavenie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ max. 60 °C</li> <li>▪ max. 1400 ot/min</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,0                   |
| Quick Mix <br>(rýchly/mix)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Pranie textílií z bavlny, ľanu a syntetiky.<br>Vhodný na mierne znečistenú bielizeň.<br>Nastavenie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ max. 60 °C</li> <li>▪ max. 1400 ot/min</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4,0                   |
| Delicates/Silk <br>(jemné/hodváb)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pranie jemných textílií z hodvábu, viskózy a syntetiky, ktoré sa môžu prať.<br>Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň alebo hodváb.<br><p><b>Poznámka:</b> Zvlášť chúlостivé textilie alebo textilie s háčikmi, očkami alebo strmienkami perte v sieťke na bielizeň.</p> <p><b>Tip:</b> Šetrným čistením bielizne dochádza k malému oderu textilných vlákien a mikroplastových vlákien.</p> Nastavenie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ max. 40 °C</li> <li>▪ max. 800 ot/min</li> </ul> | 2,0                   |
|  Wool  (vlna)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Pranie vlny alebo textílií s vysokým podielom vlny, ktoré sa dajú prať ručne a v práčke.<br>Aby sa predišlo zrazeniu bielizne, bubon s textíliami sa pohybuje mimoriadne šetrne s dlhými pauzami.<br>Používajte prací prostriedok na vlnu.<br>Nastavenie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ max. 40 °C</li> <li>▪ max. 800 ot/min</li> </ul>                                                                                                                                                       | 2,0                   |

| Program                                                                                                                                                                                                   | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Max. náplň (kg) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  Rinse (plákanie)                                                                                                         | Plákanie s následným odstred'ovaním a odčerpávaním vody.<br>Nastavenie programu: max. 1400 ot/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | –               |
|   Spin/Drain (odstred'ovanie/odčerpanie) | Odstred'ovanie a odčerpanie vody.<br>Keď chcete len odčerpanie vody, aktivujte 0. Bielizeň sa neodstredí.<br>Nastavenie programu: max. 1400 ot/min                                                                                                                                                                                                                                                                                            | –               |
| App  (dalšie programy)                                                                                                   | Vyberte ďalšie programy priamo cez aplikáciu Home Connect.<br>Opis programov nájdete v aplikácii Home Connect.<br><b>Poznámka:</b> Váš spotrebič musí byť spojený s domácou sieťou a zaregistrovaný v aplikácii Home Connect. → <i>Strana 33</i>                                                                                                                                                                                              | –               |
|  Hygiene Plus (Hygiena Plus)                                                                                              | Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu.<br>Vhodný pre alergikov a pri zvýšených hygienických nárokoch.<br><b>Poznámka:</b> Po dosiahnutí nastavenej teploty zostane teplota rovnaká počas celého prania.<br>Nastavenie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ max. 60 °C</li> <li>■ max. 1400 ot/min</li> </ul>                                                                                                                 | 6,5             |
|  Sportswear (šport/fitness)                                                                                               | Pranie športových a voľnočasových textílií zo syntetiky.<br>Používajte prací prostriedok na športové textílie.<br>Nepoužívajte aviváž.<br><b>Tip:</b> Veľmi znečistenú bielizeň perte pomocou programu Easy-Care  (ľahko/udržiavateľné).<br>Nastavenie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ max. 40 °C</li> <li>■ max. 800 ot/min</li> </ul> | 2,0             |
|  Iron Assist                                                                                                            | Vhodný pre košeľe, tričká a podobné textílie z bavlny a ľanu.<br>Program na ohriatie a naparenie suchých textílií pomocou pary, na zavesenie alebo ľahšie žehlenie po skončení programu.<br>Naplnenie pri programe znamená maximálne päť košiel alebo päť tričiek.                                                                                                                                                                            | – <sup>1</sup>  |

<sup>1</sup> Pranie nie je možné

| Program                                                                                                               | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Max. náplň (kg)                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                                       | <p>Ak chcete napariť len jeden kus bielizne, aktivujte  SpeedPerfect.</p> <p><b>Poznámky</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ihneď po skončení programu teplé a naparené textílie zaveste alebo vyžehlite.</li> <li>■ Textílie sa nevyperú ani nevyčistia. Nepoužívajte pracie ani ošetrovacie prostriedky.</li> <li>■ Para je horúca a môže poškodiť určité druhy tkanín alebo textílií.</li> </ul> <p>Program preto nie je vhodný pre outdoorové textílie alebo textílie z hodvábu a vlny, napr. pulóvre.</p> |                                   |
|  Automatic 40 °C (auto 40 °C)          | <p>Pranie odolných textílií z bavlny a syntetiky. Stupeň znečistenia a druh textílií sa automaticky rozpozná. Prací proces sa prispôsobí.</p> <p><b>Poznámka:</b> Teplotu a počet otáčok odstreďovania nie je možné v tomto programe nastaviť a určujú sa automaticky.</p> <p>Teplota je max. 40 °C.</p> <p>Počet otáčok odstreďovania je max. 1400 ot/min.</p>                                                                                                                                                                                                                                               | 6,0                               |
|  Super Quick 15'/30' (rýchly 15'/30') | <p>Pranie textílií z bavlny a syntetiky.</p> <p>Krátky program na mierne znečistené malé dávky bielizne.</p> <p>Čas trvania programu je cca 30 minút.</p> <p>Keď chcete skrátiť čas trvania programu na 15 minút, aktivujte  SpeedPerfect. Maximálna náplň sa zníži na 2,0 kg.</p> <p>Nastavenie programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ max. 40 °C</li> <li>■ max. 1200 ot/min</li> </ul>                                                                                                                   | <p>4,0</p> <p>2,0<sup>1</sup></p> |

## 10 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

**Tip:** Niektoré druhy príslušenstva sú k dispozícii v iných farbách. Kontaktujte zákaznícky servis. → *Strana 49*

<sup>1</sup>  SpeedPerfect aktivované

|                                  | Použitie                                                                                     | Objednávacie číslo |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Predĺženie prírodnej hadice vody | Predĺženie prírodnej hadice studenej vody alebo prírodnej hadice vody s Aquastopom (2,50 m). | WMZ2381            |
| Predĺženie odtokovej hadice      | Predĺžte odtokovú hadicu (2,20 m).                                                           | 11057910           |
| Príchytka                        | Zlepšenie stability spotrebiča.                                                              | WMZ2200            |
| Tvarovka                         | Zafixovanie odtokovej hadice vody.                                                           | 00655300           |
| Podesta                          | Na umiestnenie spotrebiča na vyvýšené miesto, aby sa dal ľahko naplniť a vyprázdniť.         | WMZPW20W           |

## 11 Bielizeň

### 11.1 Príprava bielizne

#### POZOR

Predmety ponechané v bielizni môžu poškodiť bielizeň a bubnu.

- Pred prevádzkou vyberte všetky predmety z vreciek bielizne.

#### Poznámka

Keď bielizeň pripravíte, ochráňte spotrebič a textílie.

- Vyčistite kefou od piesku a zeminy
- Roztriedte bielizeň podľa farby a textílií, rešpektujte údaje na štítku
- Zatvorte zipsy, suché zipsy, háčiky a očka
- Látkové opasky, stuhy a šnúrkys zviažte spolu
- Odstráňte krúžky a pásky zo záclon
- Malé alebo jemné kusy bielizne perte v sieťke na pranie
- Perte spoločne veľké a malé kusy bielizne
- Bielizeň s čerstvými škvrnami ihneď vyperte
- Bielizeň so zaschnutými škvrnami vopred ošetríte a viackrát vyperte
- Bielizeň vložte rozloženú do bubna

- Bielizeň vopred ošetronú chlórým bielidlom pred vložením do bubna niekoľkokrát prepláchnite.

### 11.2 Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne

#### Štítok ošetrovania bielizne Pranie

##### Symbol    Odporúčaný program

|  |                                                |
|--|------------------------------------------------|
|  | Bavlna (normálne)                              |
|  | Nekrčivá bielizeň (šetrne)                     |
|  | Jemné/hodváb na ručné pranie (obzvlášť šetrne) |
|  | Vlna (ručné pranie)                            |
|  | (nevhodné na pranie v práčke)                  |

## 12 Pracie a ošetrovacie prostriedky

Správnym výberom a použitím pracích a ošetrovacích prostriedkov šetríte spotrebič a bielizeň. Údaje výrobcu o používaní a dávkovaní nájdete na obale.

## Poznámky

- Pri používaní tekutých pracích prostriedkov používajte iba tekuté samotečúce prostriedky
- Nemiešajte rôzne tekuté pracie prostriedky.
- Nemiešajte pracie prostriedky s avivážou.
- Nepoužívajte nadmerne dlho skladované alebo silne zhustené výrobky.
- Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé alebo plynovotorné prostriedky
- Nepoužívajte chlórové bielidlo
- Farbivá používajte šetrne, pretože fixačná soľ môže poškodiť nehrdzavejúcu oceľ.
- Nepoužívajte v spotrebiči odfarbovače.
- pri inteligentnom dávkovacom systéme nepridávajte do dávkovacieho zásobníka → *Strana 32* ocot

## 13 Základná obsluha

### 13.1 Zapnite spotrebič

**Poznámka:** Ak spotrebič prvýkrát zapnete po jeho elektrickom pripojení, trvá proces zapnutia až jednu minútu.

**Požiadavka:** Spotrebič je správne nainštalovaný a pripojený. → *Strana 10*

► Stlačte **⏻**.

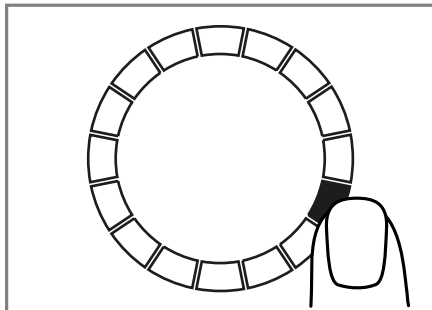
Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.

- ✓ Vykoná sa počuteľný test funkčnosti.

**Poznámka:** Osvetlenie bubna automaticky zhasne.

### 13.2 Nastavenie programu

1. Stlačte požadovaný program.  
→ *"Programy", Strana 24*



- ✓ Na displeji sa objavia nastavenia programu.
2. Upravte nastavenia programu.  
→ *"Tlačidlá", Strana 21*  
Dodržiavajte informácie na tému Prevádzková logika → *Strana 17*.  
Nastavenia programu sa neuložia pre program natrvalo.

**Poznámka:** Keď aktivuje alebo deaktivujete inteligentný dávkovací systém, nastavenie sa uloží.

### Nastavenie ďalších programov

**Požiadavka:** Home Connect je vytvorené. → *Strana 34*

1. Nastavte program **App**  (**ďalšie programy**).

- ✓  **Remote Start** bliká.

2. Stlačte  **Remote Start**.

- ✓ Aplikácia Home Connect zobrazuje voliteľné programy.

3. V aplikácii Home Connect nastavte program.

4. V prípade potreby upravte nastavenia programu.

→ *"Tlačidlá", Strana 21*

5. Spustite program. → *Strana 30*

### 13.3 Uloženie nastavení programu

Svoje individuálne nastavenia programu si môžete uložiť ako obľúbené.

**Požiadavka:** Program je nastavený.

→ *Strana 29*

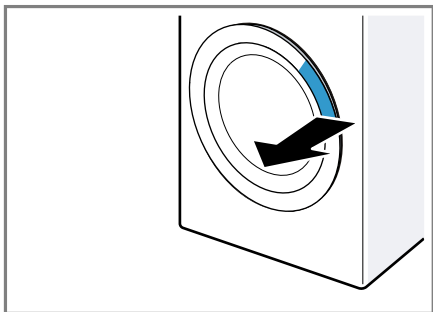
- ▶ Stlačte ☆ **Favourite** na cca 3 sekundy.

Na vyvolanie uloženého programu stlačte ☆ **Favourite**.

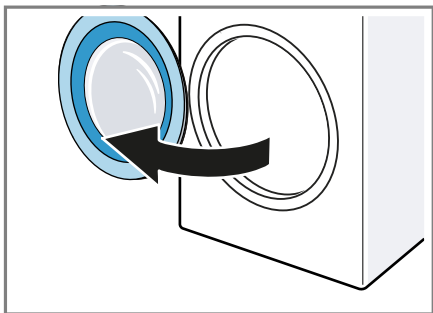
**Poznámka:** Keď chcete prepísať uložený program, zopakujte uvedené kroky.

### 13.4 Otvorenie dvierok

1. Chyťte dverovú úchytку zospodu a potiahnite dverka.



2. Otvorte dverka.



### 13.5 Vložte bielizeň

**Poznámka:** Aby sa zabránilo pokrčeniu, dodržiavajte maximálnu náplň pre programy.

→ *"Programy", Strana 24*

**Požiadavky**

- Bielizeň je pripravená a roztriedená.  
→ *"Bielizeň", Strana 28*

- Bubon je prázdny.

1. Otvorte dverka. → *Strana 30*

2. Vložte bielizeň do bubna.

3. Zatvorte dverka.

Dávajte pozor, aby bielizeň nebola zachytená vo dverkách.

### 13.6 Spustenie programu

**Poznámka:** Ak je aktivovaný inteligentný dávkovací systém, skontrolujte, či sú dávkovacie zásobníky naplnené → *Strana 32* a či je nastavené základné dávkované množstvo → *Strana 33*.

**Požiadavky**

- Program je nastavený. → *Strana 29*
- Dverka sú zatvorené.
- ▶ Stlačte II ▷.
- ✓ Bubon sa otáča a nasleduje rozpoznávanie náplne, ktoré môže trvať až 2 minúty a potom začne pritekať voda.
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania programu alebo čas ukončenia programu.
- ✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: **End**.

### 13.7 Namáčanie bielizne

**Poznámka:** Na namáčanie nie je potrebný žiadny ďalší prací prostriedok. Spotrebič používa na namáčanie a pranie pridaný prací prostriedok.

**Požiadavky**

- Bielizeň je vložená. → *Strana 30*
- Program je spustený. → *Strana 30*
- 1. Cca 10 minút po spustení programu stlačte II ▷.  
Program sa pozastaví a bielizeň môžete namáčať.
- 2. Po požadovanom čase namáčania stlačte II ▷.

## 13.8 Doplnenie bielizne

Po spustení programu môžete bielizeň podľa stavu programu odobrať alebo doložiť.

1. Stlačte II ▷.

Spotrebič sa pozastaví.

**Poznámka:** Ak chcete doplniť bielizeň, riadte sa pokynmi na displeji.

→ "Displej", Strana 20

→ "Displej", Strana 19

2. Otvorte dvierka. → Strana 30
3. Doložte alebo odoberte bielizeň.
4. Zatvorte dvierka.
5. Spustite program. → Strana 30

## 13.9 Zrušenie programu

1. Stlačte II ▷.
2. Otvorte dvierka. → Strana 30  
Pri vysokej teplote a vysokej hladine vody ostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované.
  - Pri vysokej teplote spustite program  **Rinse (plákanie)**.
  - Pri vysokej hladine vody spustite program  **Spin (odstreďovanie)** alebo zvolíte vhodný program na odčerpanie.  
→ "Programy", Strana 24
3. Vyberte bielizeň. → Strana 31

## 13.10 Pokračovanie programu pri Stop plákania

### Požiadavky

- Funkcia Stop plákania je aktivovaná.  
→ "Tlačidlá", Strana 22
  - Posledný proces plákania skončil a bielizeň leží vo vode z plákania.
1. Nastavte program  **Spin (odstreďovanie)** alebo program na odčerpanie. → Strana 24
  2. Stlačte II ▷.

## 13.11 Vybratie bielizne

1. Otvorte dvierka. → Strana 30
2. Vyberte bielizeň z bubna.

## 13.12 Uved'te spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby)

1. Stlačte ⏻.
2. Vyčistite gumovú manžetu.  
→ Strana 41

**Poznámka:** Nechajte dvierka spotrebiča a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby vyschli.

# 14 Detská poistka

Spotrebič zaistíte proti neúmyselnej obsluhu ovládacích prvkov.

## 14.1 Aktivovanie detskej poistky

- ▶ Na cca 3 sekundy stlačte  **3 sec..**
- ✓ Ovládacie prvky sú zablokované.
- ✓ Detská poistka zostane aktívna aj v pohotovostnom režime (standby) a pri výpadku prúdu.

## 14.2 Deaktivovanie detskej poistky

**Požiadavka:** Na deaktivovanie detskej poistky musí byť spotrebič zapnutý.

- ▶ Na cca 3 sekundy stlačte  **3 sec..**

# 15 Inteligentný dávkovací systém

Inteligentný dávkovací systém spotrebiča je aktivovaný z výroby a automaticky dávkuje tekutý prací prostriedok a aviváž pre programy,

pri ktorých je možné inteligentné dávkovanie.

**Poznámka:** Inteligentný dávkovací systém môžete deaktivovať pomocou tlačidiel → *Strana 21*, napr. na manuálne dávkovanie → *Strana 32* pracieho prášku.

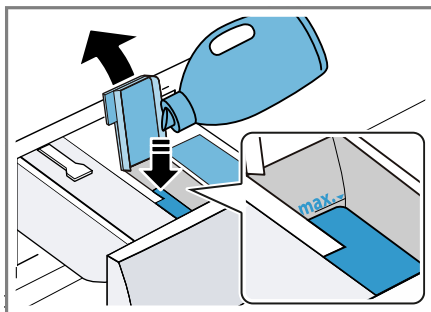
## 15.1 Napĺňanie dávkovacieho zásobníka tekutým pracím prostriedkom a avivážou

Ak chcete použiť inteligentný dávkovací systém alebo ak sa na spotrebiči počas prevádzky zobrazí upozornenie, naplňte dávkovací zásobník.

### Poznámky

- Dávkovací zásobník plňte výlučne vhodným tekutým pracím prostriedkom a avivážou. → *Strana 28*
  - Ak chcete doplniť tekutý prací prostriedok alebo aviváž v dávkovacom zásobníku, použite rovnaký prostriedok.
  - Ak chcete nahradiť tekutý prací prostriedok alebo aviváž v dávkovacom zásobníku iným prípravkom, najprv vyčistite zásuvku na prací prostriedok → *Strana 37*.
  - Pri používaní inteligentného dávkovacieho systému nepridávajte do komory na manuálne dávkovanie ďalší prací prostriedok ani aviváž, aby ste predišli nadmernému dávkovaniu alebo tvorbe peny.
1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
  2. Otvorte veko a nalejte tekutý prací prostriedok  a aviváž  do prí-

slušného dávkovacieho zásobníka → *Strana 16*.



Pri plnení neprekračujte značku maximálnej úrovne naplnenia.

**Poznámka:** Môžete použiť aj obidva dávkovacie zásobníky na tekutý prací prostriedok. Na to je potrebné dávkovací zásobník prestaviť. → *Strana 33*

### 3. Zatvorte veká.

**Poznámka:** Aby tekutý prací prostriedok alebo aviváž nezaschli, ihneď po naplnení zatvorte veká.

### 4. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

## 15.2 Použitie komory na manuálne dávkovanie

Ak nechcete používať inteligentný dávkovací systém, ak inteligentné dávkovanie nie je pre daný program možné alebo ak chcete pridať ďalšie ošetrovacie prostriedky, napr. odstraňovač škvŕn alebo škrob, použite komoru na manuálne dávkovanie.

**Poznámka:** Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa pracích a ošetrovacích prostriedkov → *Strana 28*.

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Naplňte prací prostriedok alebo ošetrovací prostriedok do komory

na manuálne dávkovanie

→ *Strana 16.*

3. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

### 15.3 Prestavenie dávkovacieho zásobníka ☼/◊

Dávkovací zásobník ☼/◊ môže dávkovať aviváž ☼ alebo tekutý prací prostriedok ◊. Dávkovací zásobník je z výroby nastavený na aviváž. Ak chcete automaticky dávkovať druhý tekutý prací prostriedok, dávkovací zásobník prestavte.

#### Poznámky

- Keď prestavíte obsah dávkovacieho zásobníka, základné dávkované množstvo sa pre tento dávkovací zásobník zruší.
- Ak používate oba dávkovacie zásobníky na tekutý prací prostriedok, musíte nastaviť dávkovací zásobník, ktorý sa má použiť počas prania.  
→ *"Tlačidlá", Strana 21*

1. Stlačte tlačidlo **i-DOS 2** približne na 3 sekundy.
2. Tlačidlo **i-DOS 2** stláčajte opakovane, až kým sa neukáže na displeji ◊ (tekutý prací prostriedok) alebo ☼ (aviváž).
3. Aby sa nastavenie uložilo, chvíľu čakajte.

### 15.4 Nastavenie základného dávkovacieho množstva

Ak chcete aktivovať inteligentné dávkovanie, nastavte základné dávkovacie množstvo pre dávkovacie zásobníky. Základné dávkovacie množstvo zodpovedá odporúčaniu výrobcu pracieho prostriedku na obale. Nastavte základné dávkovacie množstvo, ktoré zodpovedá odporúčanému dávkovaniu pre 4,5 kg bežne zne-

čistenej bielizne. Berte pritom do úvahy tvrdosť vody.

**Tip:** Základné dávkovacie množstvo môžete nastaviť aj v aplikácii Home Connect.

1. Stlačte tlačidlo **i-DOS 1** približne na 3 sekundy.
- ✓ Na displeji sa zobrazí nastavené základné dávkovacie množstvo.
2. Ak chcete upraviť nastavenie, stlačte tlačidlo **^** / **v**.
3. Aby sa nastavenie uložilo, chvíľu čakajte.

**Poznámka:** Ak chcete nastaviť základné dávkovacie množstvo pre druhý dávkovací zásobník, zopakujte kroky s **i-DOS 2**.

## 16 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav. Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Postupujte podľa pokynov a dodržte upozornenia v aplikácii Home Connect.

#### Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič ob-

sluhujete cez aplikáciu Home Connect.

→ "Bezpečnosť", Strana 3

- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.

## 16.1 Nastavenie Home Connect

**Požiadavka:** Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

1. Naskenujte nasledovný QR kód.



Prostredníctvom QR kódu si môžete nainštalovať aplikáciu Home Connect a pripojiť svoj spotrebič.

2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

## 16.2 Deaktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte **Remote Start**.
2. Stláčajte **Remote Start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "on".
3. Na deaktiváciu Wi-Fi stlačte **II**.
- ✓ Na displeji sa zobrazí "OFF".

**Poznámka:** Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte **Remote Start** na cca 3 sekundy.

## 16.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte **Remote Start**.

2. Stláčajte **Remote Start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "OFF".
3. Na aktiváciu Wi-Fi stlačte **II**.
- ✓ Na displeji sa zobrazí "on".

### Poznámky

- Keď je Wi-Fi aktivované, na displeji sa striedavo zobrazuje "on" a intenzita signálu pripojenia Wi-Fi.
- Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte **Remote Start** na cca 3 sekundy.

## 16.4 Inštalácia aktualizácie softvéru

**Poznámka:** Ak je k dispozícii aktualizácia softvéru, objaví sa v aplikácii Home Connect správa.

- Pri inštalovaní aktualizácie softvéru postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.
- ✓ Počas inštalácie je ovládací panel čiastočne zablokovaný.
- ✓ V prípade poruchy môže inštalácia trvať až 40 minút. Neobnovujte nastavenia siete ani výrobné nastavenia spotrebiča.

## 16.5 Zrušenie nastavení siete spotrebiča

1. Na cca 3 sekundy stlačte **Remote Start**.
2. Stláčajte **Remote Start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "rES".
3. Na cca 3 sekundy stlačte **II**.
- ✓ Sieťové nastavenia sa resetujú.

## 16.6 Štart na diaľku

Diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

### Poznámka

Diaľkový štart sa deaktivuje za týchto podmienok:

- Otvoria sa dvierka spotrebiča.
- Stlačíte **Remote Start**.

- Po výpadku prúdu.

## Aktivovanie štartu na diaľku

### Požiadavky

- Dvierka spotrebiča sú zatvorené.
- Zásuvka na prací prostriedok je zasunutá.
- ▶ Stlačte  **Remote Start**.
- ✓  svieti a diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

### Deaktivácia diaľkového štartu

- ▶ Stlačte  **Remote Start**.
- ✓  zhasne.

## 16.7 Diagnostika na diaľku

Zákaznícky servis sa prostredníctvom vzdialenej diagnostiky spojíť s vašim spotrebičom, keď sa na zákaznícky servis obrátite s príslušnou požiadavkou, váš spotrebič bude spojený so serverom Home Connect a v krajine, v ktorej používate spotrebič, bude k dispozícii služba vzdialenej diagnostiky.

**Tip:** Ďalšie informácie a rady týkajúce sa dostupnosti vzdialenej diagnostiky vo vašej krajine nájdete v sekcii servisu a podpory lokálnej stránky: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 16.8 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).

- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

**Poznámka:** Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

## 17 Základné nastavenia

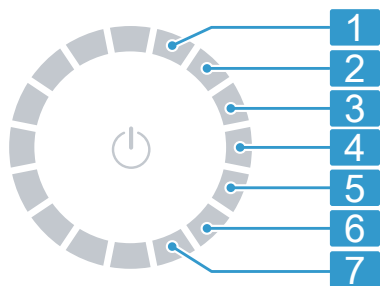
Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

**Poznámka:** Základné nastavenia môžete upraviť aj v aplikácii Home Connect.

### 17.1 Prehľad základných nastavení

**Poznámka:** Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. → *Strana 34*

Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.



Volič programu s pozíciami programu

- |          |                                                                                     |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Nastavenie hlasitosti signálu po skončení programu:<br>0 (vyp.) do 4 (veľmi hlasno) |
| <b>2</b> | Nastavenie hlasitosti signálu pri voľbe tlačidiel:<br>0 (vyp.) do 4 (veľmi hlasno)  |
| <b>3</b> | Nastavenie jasu displeja:<br>1 (nízke) do 4 (veľmi vysoké)                          |
| <b>4</b> | Žiadne základné nastavenie.                                                         |
| <b>5</b> | Aktivovanie (on) alebo deaktivovanie (off) upozornenia na potrebu čistenia bubna.   |
| <b>6</b> | Zobrazenie počtu ukončených programov (PC).                                         |
| <b>7</b> | Obnovenie výrobných nastavení spotrebiča (rES).                                     |

## 17.2 Zmena základných nastavení

**Požiadavka:** Na displeji sa zobrazia ďalšie tlačidlá. → *Strana 18*

1. Na vyvolanie základných nastavení stlačte **Basic Settings**.
2. Vyberte požadované základné nastavenie pomocou voliča programu. → *Strana 35*

3. Prispôsobte základné nastavenie:
  - ▶ Na zmenu hodnoty stlačte **^** alebo **v**.
  - ▶ Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia spotrebiča, stlačte **II** ▶ na približne 3 sekundy.
4. Na opustenie základných nastavení stlačte **Basic Settings**.

## 18 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

### 18.1 Čistenie bubna

Bubon vyčistite, ak ste vykonali 20 praní pri teplote 40 °C alebo nižšej, ak bliká **☹**, alebo ak ste spotrebič dlhší čas nepoužívali, minimálne však raz ročne.

#### **⚠ UPOZORNENIE** **Riziko poranenia!**

Dlhodobé pranie pri nízkych teplotách a chýbajúce vetranie spotrebiča môžu poškodiť bubon a spôsobiť zranenie.

- ▶ Pravidelne používajte program na čistenie bubna alebo perte pri teplote najmenej 60 °C.
  - ▶ Po každej prevádzke nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohol spotrebič vyschnúť.
  - ▶ Zvoľte program **Cottons 90°C ☹** (**bavlna 90°C**) alebo program čistenia bubna v aplikácii Home Connect.
- Spustite program bez bielizne s univerzálnym práškom na pranie s kyslíkovým bielidlom alebo čistiacim prostriedkom na starostlivosť o vnútro spotrebiča.

## 18.2 Čistenie zásuvky na prací prostriedky

Ak chcete nahradiť tekutý prací prostriedok alebo aviváž v dávkovacom zásobníku iným prostriedkom alebo ak je zásuvka na prací prostriedok znečistená, zásuvku na prací prostriedok vyčistite.

### POZOR

Čerpadlová jednotka obsahuje elektrické komponenty. Elektrické komponenty sa môžu pri kontakte s tekutinou poškodiť.

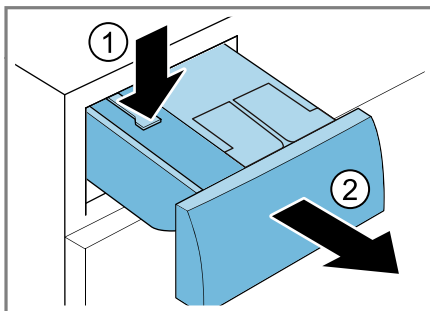
- Nečistite čerpadlovú jednotku v umývačke riadu alebo neponárajte ju do vody.
- Elektrickú prípojku na zadnej strane chráňte pred mokrom, pracími prostriedkami a zvyškami aviváže.

**Poznámka:** Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.

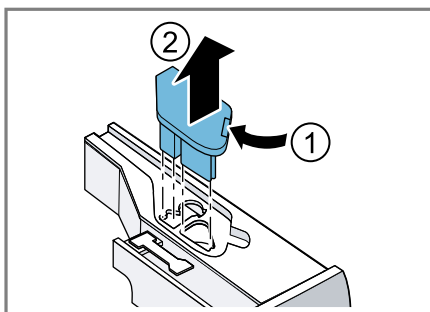


1. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).  
→ *Strana 31*
2. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

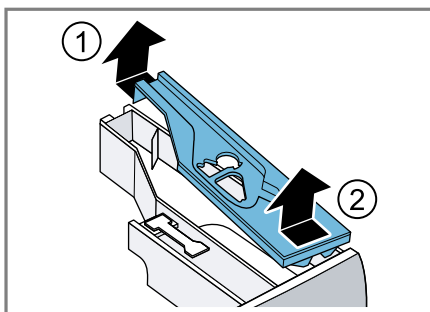
3. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



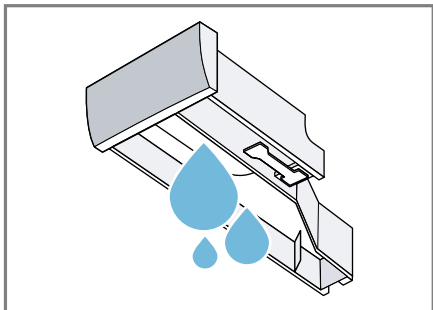
4. Vyberte čerpadlovú jednotku.



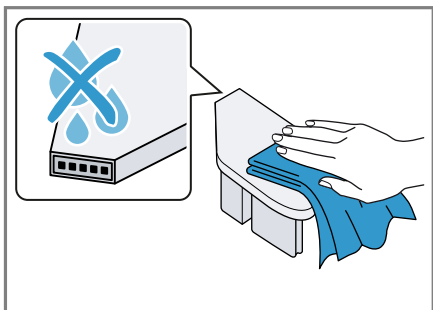
5. Odistite veko zásuvky na prací prostriedok a vyberte.



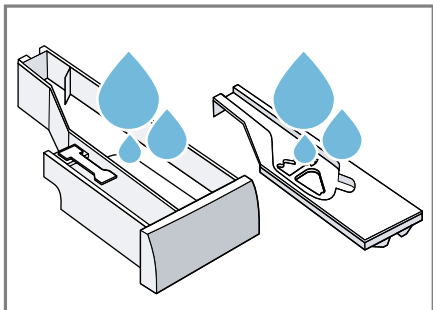
6. Zásuvku na prací prostriedok vyprázdňte.



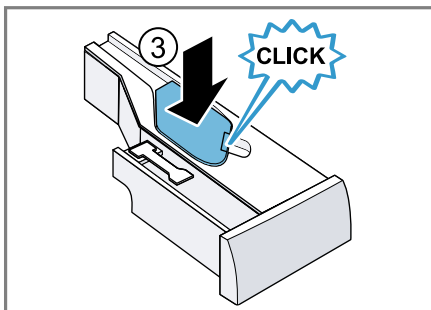
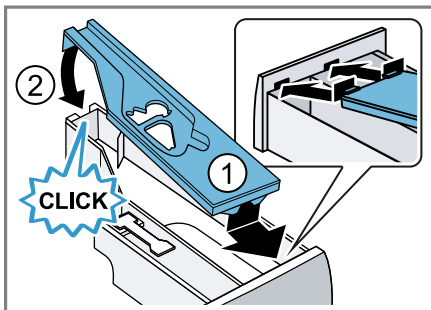
7. Čerpadlovú jednotku vyčistite vlhkou utierkou.



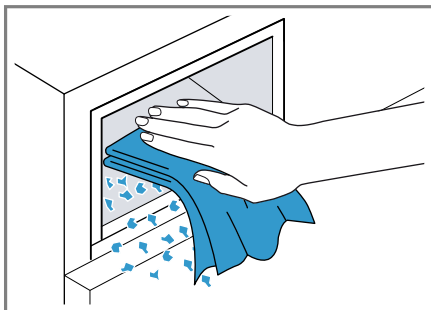
8. Zásuvku na prací prostriedok a veko vyčistíte mäkkou, vlhkou utierkou alebo ručnou sprchou.



9. Zásuvku na prací prostriedok, veko a čerpadlovú jednotku osušte a vložte.



10. Vyčistíte teleso zásuvky na prací prostriedok v spotrebiči.



11. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

### 18.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Vypúšťacie čerpadlo čistíte pravidelne, minimálne však raz ročne a v prípade porúch, napr. ak je

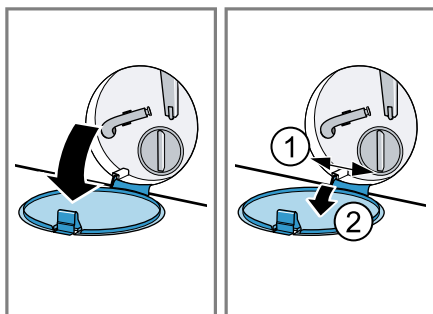
upchaté alebo vydáva hrkotavé zvuky.

**Poznámka:** Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu. Pred spustením animácie dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

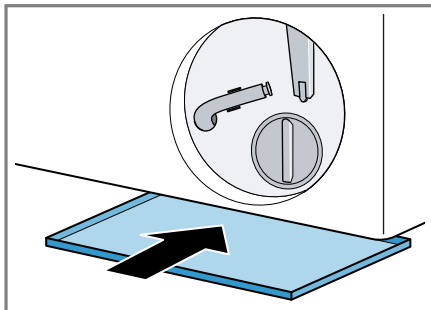


### Vyprázdenie vypúšťacieho čerpadla

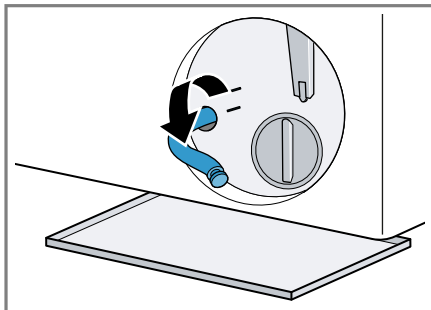
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).  
→ *Strana 31*
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.
4. Otvorte a odoberte údržbovú klapku.



5. Pod otvor zasuňte vhodnú nádobu na vypustenie vody z prania.



6. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadicu.

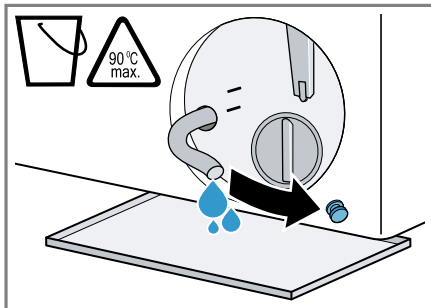


7. **⚠ UPOZORNENIE – Riziko oba-  
renia!**

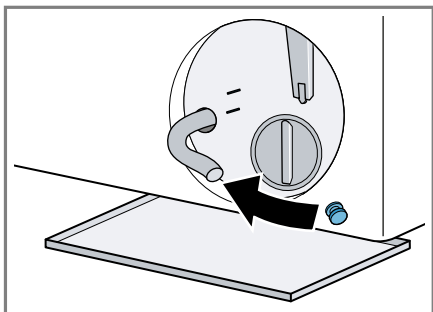
Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

- Nedotýkajte sa horúceho pracovného roztoku.

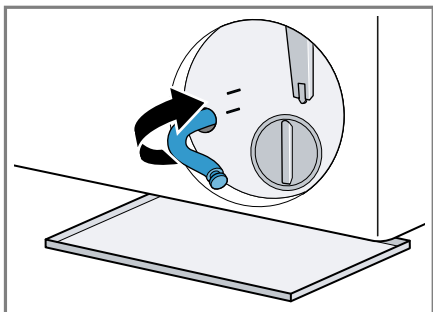
Aby voda z prania mohla vytekať do nádoby, vytiahnite uzáver.



8. Po vyprázdnení nasadíte uzáver.



9. Nasadíte vypúšťaciu hadicu do držiaka.

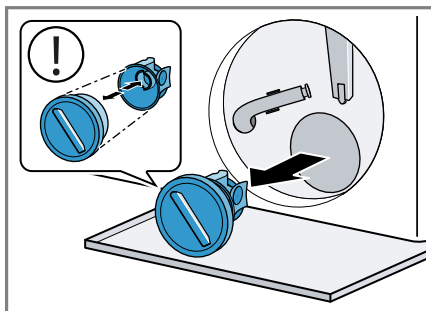


### Čistenie vypúšťacieho čerpadla

**Požiadavka:** Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 39*

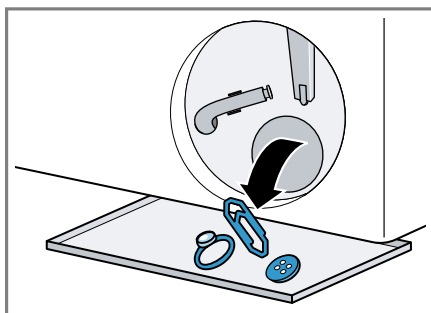
1. Pretože vo vypúšťacom čerpadle sa ešte môže nachádzať zvyšková voda, veko čerpadla vytáčajte opatrne.
  - Filtračná vložka v kryte čerpadla sa môže zaniešať hrubými nečis-

totami. Uvoľnite nečistoty a vyberte filtračnú vložku.

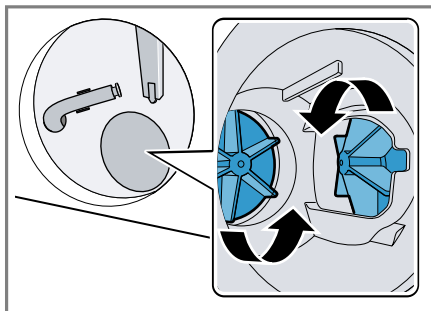


Veko čerpadla pozostáva z dvoch súčastí, ktoré sa pred čistením dajú rozobrať.

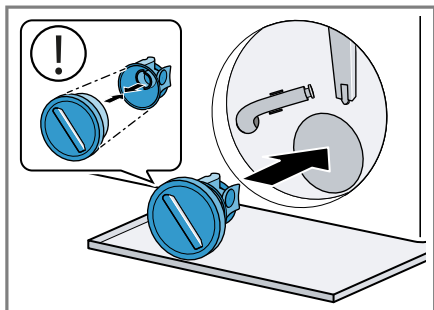
2. Vyčistíte vnútorný priestor, závit veka čerpadla a teleso čerpadla.



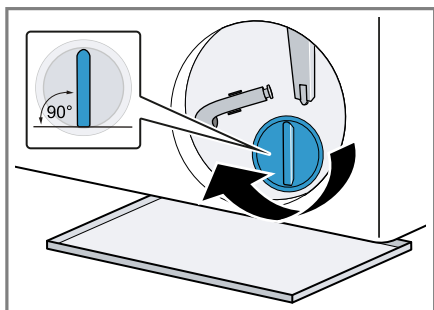
3. Uistite sa, že obidve lopatkové kolieska sa dajú otáčať.



4. Nasadíte veko čerpadla.  
 ► Uistite sa, že súčasti veka čerpadla sú správne namontované.

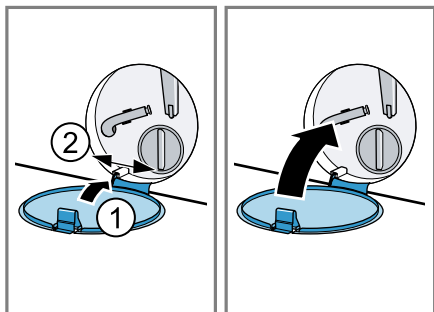


5. Veko čerpadla zatočte až na doraz.



Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.

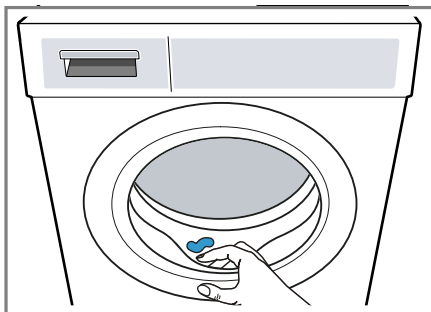
6. Nasadíte a zatvorte údržbovú klapku.



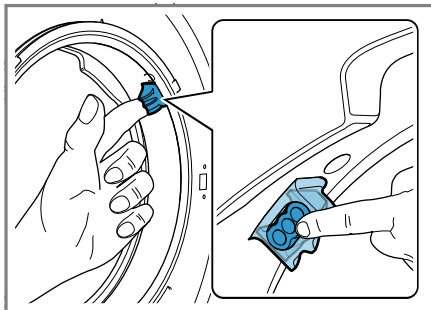
## 18.4 Čistenie gumovej manžety

Gumovú manžetu pravidelne čistite.

1. Otvorte dvierka. → *Strana 30*
2. Z gumovej manžety odstráňte cudzie telesá a vlákna.



3. Zo vstupného otvoru odstráňte ubité nečistoty.



4. Gumovú manžetu vyčistite zvonku a zvnútra vlhkou handričkou a utrite dosucha.

## 19 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

### **VAROVANIE**

#### **Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

| Porucha                                             | Príčina a riešenie problémov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Displej zhasol a bliká II ▷.                        | Režim šetrenia energie je aktívny.<br>▶ Stlačte II ▷.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E:36 -10 / E:30 -80<br>Neodčerpáva sa prací roztok. | Odtoková hadica vody je pripojená príliš vysoko, je zalomená, zaseknutá alebo nepovolene predĺžená.<br>▶ Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody.<br>→ <i>Strana 13</i><br><br>Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá.<br>▶ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody.<br><br>Vypúšťacie čerpadlo je upchaté alebo veko čerpadla nie je správne namontované.<br>▶ Skontrolujte, či je veko čerpadla správne namontované. → <i>Strana 38</i><br>▶ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 38</i><br><br>Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.<br>▶ Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základné dávkované množstvo. → <i>Strana 33</i><br>▶ Keď dávkujete manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku.<br><br>☒ je aktivovaný.<br>▶ Spustíte program  <b>Spin (odstredovanie)</b> alebo vhodný program na odčerpanie. → <i>Strana 24</i> |
| E:36 -25 -26                                        | Vypúšťacie čerpadlo je upchaté.<br>▶ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 38</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Porucha          | Príčina a riešenie problémov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:38 -25 -26     | <p>Vypúšťacie čerpadlo je upchaté.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistite bubon. → <i>Strana 36</i></li> <li>2. Ak porucha naďalej pretrváva, vyčistite vypúšťacie čerpadlo. → <i>Strana 38</i></li> </ol> <p>Vstupný otvor gumovej manžety je upchatý.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vyčistite vstupný otvor gumovej manžety.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E:10 -00 -10 -20 | <p>Čerpadlo inteligentného dávkovacieho systému je za-<br/>blokované.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistite zásuvku na prací prostriedok. → <i>Strana 37</i></li> <li>2. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 49</i></li> </ol> <p><b>Poznámka:</b> Do odstránenia poruchy môžete deaktivovať inteligentný dávkovací systém a dávkovanie robiť manuálne. → <i>Strana 21</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| H:32             | <p>Spotrebič prerušil odstredžovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nanovo rozložte bielizeň v bubne.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E:30 -10 / 𐀀     | <p>Prívod vody je zatvorený.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Otvorte prívod vody.</li> </ul> <p>Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Skontrolujte montáž prívodnej hadice vody.<br/>→ <i>Strana 13</i></li> </ul> <p>Sitko v prívoде vody je upchaté.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vyčistite sitko v prívoде vody.<br/>Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.</li> </ul>  <p>TLak vody je príliš nízky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Skontrolujte, či má vodovodný kohútik dostatočný tlak vody.</li> </ul> <p>Systém merania hladiny vody je chybný.<br/>Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové.</li> <li>2. Reštartujte spotrebič.<br/>Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie.</li> <li>3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 49</i></li> </ol> |

| Porucha                                                                                                    | Príčina a riešenie problémov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:35 -10                                                                                                   | Spotrebič netesní.<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zatvorte vodovodný kohútik.</li> <li>2. Zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 49</i></li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E:30 -20                                                                                                   | Kritická porucha funkcie.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Zatvorte prívod vody.</li> </ul> <p>Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové.</li> <li>2. Reštartujte spotrebič.<br/>Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie.</li> <li>3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 49</i></li> </ol> <p>Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Keď dávkujete manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku.</li> </ul> <p>Bola naplnená ďalšia voda.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Počas prevádzky nelejte do spotrebiča žiadnu ďalšiu vodu.</li> </ul> |
| Všetky ostatné kódy chyby.                                                                                 | Porucha funkcie<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na reštartovanie spotrebiča stlačte  na cca 5 sekúnd.</li> <li>2. Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete.<br/>Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.</li> <li>3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 49</i><br/>Počas telefonátu uveďte presné hlásenie chyby. Ak je to možné, poruchu zaznamenajte na fotografiách alebo videu.</li> </ol>                                                                                                                                                                                        |
|                          | Zásuvka na pracie prostriedky nie je úplne zasunutá.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.</li> </ul> <p>Čerpadlová jednotka nie je správne vložená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Skontrolujte, či je čerpadlová jednotka správne vložená. → <i>Strana 37</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  alebo silná tvorba peny. | Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory na manuálne dávkovanie (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Porucha                                                              | Príčina a riešenie problémov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ☞ alebo silná tvorba peny.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základné dávkované množstvo. → <i>Strana 33</i></li> <li>► Keď dávkujete manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ☹                                                                    | <p>Potrebné je čistenie bubna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vyčistite bubon. → <i>Strana 36</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Displej a tlačidlá nereagujú.                                        | <p>Chyba softvéru.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na reštartovanie spotrebiča stlačte  na cca 5 sekúnd.</li> <li>2. Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                      |
| Home Connect nefunguje správne.                                      | <p>Sú možné rôzne príčiny.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Resetujte nastavenia siete spotrebiča. → <i>Strana 34</i></li> <li>2. Znova nastavte Home Connect. → <i>Strana 34</i></li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Choďte na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>i-DOS 1/i-DOS 2</b> sa nedá aktivovať.                            | <p>Zvolený program alebo progres programu neumožňuje inteligentné dávkovanie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Použite komoru na manuálne dávkovanie. → <i>Strana 32</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Program sa nespustí.                                                 | <p>Je aktivovaná detská poistka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Deaktivujte detskú poistku. → <i>Strana 31</i></li> </ul> <hr/> <p> <b>Finished in</b> je aktivovaný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Skontrolujte, či je aktivovaný  <b>Finished in</b>. → <i>Strana 22</i></li> </ul> <hr/> <p>Zásuvka na pracie prostriedky nie je úplne zasunutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.</li> </ul> |
| Program je pozastavený alebo zrušený, ale dvierka sa nedajú otvoriť. | <p>Teplota je príliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Spustite program  <b>Rinse (plákanie)</b> alebo počkajte, kým teplota neklesne.</li> </ul> <hr/> <p>Hladina vody je príliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Spustite program  <b>Spin (odstredovanie)</b> alebo vhodný program na odčerpanie. → <i>Strana 24</i></li> </ul>                                                                                                  |
| Dvierka sa po výpadku prúdu nedajú otvoriť.                          | <p>Dvierka sú zablokované.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Otvorte dvierka núdzovým odblokovaním. → <i>Strana 48</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Bubon sa po spustení programu myká.                                  | <p>Nejde o chybu. Spustil sa interný test motora. Nie je potrebné žiadne opatrenie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Porucha                                                                     | Príčina a riešenie problémov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bubon sa otáča, voda nepriteká.                                             | Nejde o chybu. Rozpoznanie náplne je aktívne až 2 minúty.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| V bubne nevidieť vodu.                                                      | Nejde o chybu. Voda je pod viditeľnou oblasťou.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Opakovaný nábeh odstreďovania.                                              | Nejde o chybu. Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť opakovaným rozložením bielizne.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Vibrácie, pohyb a hlasné zvuky spotrebiča počas odstreďovania.              | Spotrebič nie je správne vyrovnaný.<br>► Zarovnajte spotrebič. → <i>Strana 14</i><br>Nožičky spotrebiča nie sú zafixované.<br>► Zafixujte nožičky spotrebiča. → <i>Strana 14</i><br>Prepravné poistky nie sú odstránené.<br>► Odstráňte prepravné poistky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nie je dosiahnutý vysoký počet otáčok pri odstreďovaní.                     | Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstreďovaní.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Počas prania sa zmení čas trvania programu.                                 | Nejde o chybu. Priebeh programu sa elektronicky optimalizuje, aktivuje sa ďalší cyklus plákania z dôvodu silnej tvorby peny alebo sa vyrovná nevyváženosť.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Zvuky pripomínajúce šum, syčanie alebo nasávanie.                           | Nejde o chybu. Voda sa spláchnie, dávkuje sa prací alebo ošetrovací prostriedok, vykonávajú sa testy funkčnosti alebo sa odčerpá prací roztok.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Rapkanie, rachotenie v čerpadle.                                            | Vo vypúšťacom čerpadle sa nachádza cudzie teleso.<br>► Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 38</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Nedostatočný čistiaci účinok alebo zvyšky pracieho prostriedku na bielizni. | Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustné látky, ktoré sa ukladajú na bielizni.<br>► Spustíte program  <b>Rinse (plákanie)</b> alebo vyčistíte bielizeň po vyschnutí kefou.<br>Prací prostriedok v dávkovacom zásobníku je nevhodný alebo zhustol.<br><b>1.</b> Skontrolujte, či je prací prostriedok vhodný.<br>→ <i>Strana 28</i><br><b>2.</b> Skontrolujte, či prací prostriedok v dávkovacom zásobníku nezhustol.<br><b>3.</b> Ak prací prostriedok nie je vhodný alebo sa stalo, že v dávkovacom zásobníku zhustol, vyprázdnite dávkovací zásobník a vyčistite ho. → <i>Strana 37</i> |

| <b>Porucha</b>                                                                                                                                                     | <b>Príčina a riešenie problémov</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nedostatočný čistiaci účinok alebo zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.                                                                                        | Základná dávka nie je správne nastavená.<br>► Nastavte základné dávkované množstvo.<br>→ <i>Strana 33</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Po skončení programu  <b>Iron Assist</b> sa na textíliách vytvorili vlhké škvrny. | Kvapky vody z bubna alebo dvierok navlhčili textílie. Kvapky pochádzajú buď z kondenzovanej pary alebo zo zvyškovej vlhkosti z predchádzajúceho pracieho programu.<br>► Textílie vyžehlite alebo vyveste, aby sa vysušili.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Bielizeň je po odstreďovaní príliš mokrá.                                                                                                                          | Nastavené sú nízke otáčky odstreďovania.<br>► Spustite program  <b>Spin (odstreďovanie)</b> .<br>► Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstreďovania.<br><br>Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstreďovaní.<br><b>1.</b> Nanovo rozložte bielizeň v bubne.<br><b>2.</b> Spustite program  <b>Spin (odstreďovanie)</b> . |
| Vznik záhybov, krčenie.                                                                                                                                            | Zvolený program nie je vhodný pre daný druh textílie.<br>► Nastavte vhodný program. → <i>Strana 24</i><br><br>Nastavené sú vysoké otáčky odstreďovania.<br>► Pri ďalšom praní nastavte nižšie otáčky odstreďovania.<br><br>Množstvo náplne nie je správne.<br>► Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre programy. → <i>Strana 24</i><br>► Pripravte bielizeň. → <i>Strana 28</i>                                                                                                                                     |
| Z prírodnej hadice vyteká voda.                                                                                                                                    | Prírodná hadica vody nie je správne pripojená alebo je poškodená.<br>► Skontrolujte montáž prírodnej hadice vody.<br>→ <i>Strana 10</i><br>V prípade poškodenia zavolajte zákaznícky servis.<br>→ <i>Strana 49</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Z odtokovej hadice vyteká voda.                                                                                                                                    | Hadica na odtok vody nie je správne pripojená alebo je poškodená.<br>► Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody.<br>→ <i>Strana 10</i><br>Keď je odtoková hadica vody poškodená, vymeňte ju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Pod dvierkami vyteká voda.                                                                                                                                         | Netesnosť v dôsledku znečistenia dvierok alebo manžety.<br>► Vyčistite dvierka a manžetu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Porucha                         | Príčina a riešenie problémov                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V spotrebiči sa vytvára zápach. | <p>Vlhkosť a zvyšky pracích prostriedkov môžu podporovať vznik zápachu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vyčistite bubon. → <i>Strana 36</i></li> <li>► Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.</li> </ul> |

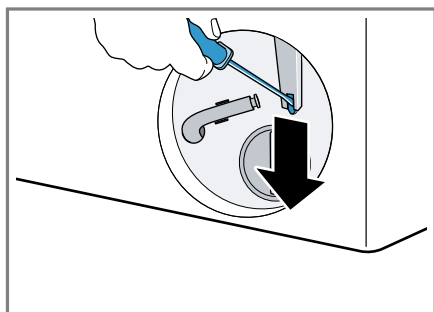
## 19.1 Núdzové odblokovanie

### Odblokovanie dvierok

**Požiadavka:** Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 39*

- POZOR** – Vytiekajúca voda môže spôsobiť vecné škody.
  - Neotvárajte dvierka, ak na skle vidieť vodu.

Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie smerom nadol a pustite ho.



- ✓ Zámok dvierok je odblokovaný.
- Vložte údržbovú klapku a zapadnutím ju zaistíte.
  - Zatvorte údržbovú klapku.

### 19.2 Reštartujte spotrebič.

- Na reštartovanie spotrebiča stlačte  na cca 5 sekúnd.
- Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.

- Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis.

→ *Strana 49*

Počas telefonátu uveďte presné hlásenie chyby. Ak je to možné, poruchu zaznamenajte na fotografiách alebo videu.

## 20 Preprava, skladovanie a likvidácia

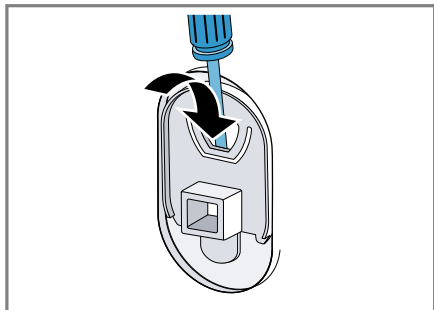
### 20.1 Demontáž spotrebiča

- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Vyprázdnite prírodnú hadicu vody.
- Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).  
→ *Strana 31*
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Vypustite prací roztok.  
→ *"Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 38*
- Odmontujte hadice.
- Vyprázdnite dávkovacie nádržky.

### 20.2 Vloženie prepravných poistiek

Spotrebič zaistite pred prepravou prepravnými poistkami, aby ste zabránili škodám pri preprave.

1. Pomocou skrutkovača odstráňte krytku <sup>1</sup>.



Krytku si odložte.

2. Nasadíte 4 prepravné poistky.

## 20.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky

- Ďalšie informácie nájdete v časti Inštalácia a pripojenie → *Strana 10* a Spustenie cyklu prania naprázdno → *Strana 14*.

## 20.4 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

### ⚠ VAROVANIE

#### Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- Spotrebič nestavajte za dvere, ktoré blokujú alebo obmedzujú otvorenie dvierok spotrebiča.
- V prípade spotrebičov, ktoré už došližili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

## 21 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

**Poznámka:** Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v na-

<sup>1</sup> Počet krytiel sa líši v závislosti od modelu.

šom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

### **21.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)**

Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Výrobný štítok je umiestnený v závislosti od modelu:

- na vnútornej strane dvierok.
- na vnútornej strane klapky údržby.
- na zadnej strane spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

## **21.2 Záruka AQUA STOP**

Okrem nárokov na záručné plnenie voči predávajúcemu vyplývajúcim z kúpnej zmluvy a okrem našej záruky výrobcu poskytujeme aj náhradu za nasledujúcich podmienok.

- Ak dôjde vplyvom chyby nášho systému Aqua-Stop ku škodám spôsobeným vodou, nahradíme škody súkromným užívateľom. K zabezpečeniu vodnej bezpečnosti musí byť spotrebič pripojený na elektrickú sieť.
- Záruka platí po celú dobu životnosti spotrebiča.
- Predpokladom nároku na záruku je odborné nainštalovanie a pripojenie spotrebiča s Aqua-Stop podľa nášho návodu; zahŕňa aj odborné nainštalované predĺženie Aqua-Stop (originálne príslušenstvo). Naša záruka sa nevzťahuje na chybné prírodné potrubie alebo armatúry až po prípojku Aqua-Stop na vodovodnom kohútiku.
- Na spotrebiče s Aqua-Stop nie je zásadne nutné počas prevádzky dohliadať, príp. ich potom uzatvorením vodovodného kohútika zaisťiť. Len v prípade dlhšej neprítomnosti vo vašom byte, napr. niekoľkotýždňovej dovolenky, vodovodný kohútik uzavrite.

---

## **22 Hodnoty spotreby**

Nasledujúce informácie sa uvádzajú podľa nariadenia EÚ o ekodizajne. Uvedené hodnoty pre iné programy ako **Eco 40-60** sú iba smernými hodnotami a boli stanovené v nadväznosti na platnú normu EN60456. Automatická funkcia dávkovania bola na tento účel deaktivovaná.

Upozornenie k porovnávacej skúške: deaktivujte automatickú funkciu dávkovania, ibaže by táto funkcia bola predmetom testu.

| Program                                       | Množstvo náplne (kg) | Čas trvania programu (h:min) <sup>1</sup> | Spotreba energie (kWh/cyklus) <sup>1</sup> | Spotreba vody (l/cyklus) <sup>1</sup> | Maximálna teplota (°C) 5 min <sup>1</sup> | Počet otáčok odstreďovania (ot/min) <sup>1</sup> | Zvyšková vlhkosť (%) <sup>1</sup> |
|-----------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Eco 40-60 <sup>2</sup>                        | 10,0                 | 3:55                                      | 0,600                                      | 69,0                                  | 30                                        | 1400                                             | 53,00                             |
| Eco 40-60 <sup>2</sup>                        | 5,0                  | 2:55                                      | 0,270                                      | 49,0                                  | 25                                        | 1400                                             | 53,00                             |
| Eco 40-60 <sup>2</sup>                        | 2,5                  | 2:45                                      | 0,125                                      | 33                                    | 23                                        | 1400                                             | 53,00                             |
| Cottons ☼<br>(bavlna)<br>20 °C                | 10,0                 | 3:30                                      | 0,570                                      | 100,0                                 | 24                                        | 1400                                             | 49,00                             |
| Cottons ☼<br>(bavlna)<br>40 °C                | 10,0                 | 3:30                                      | 1,410                                      | 100,0                                 | 43                                        | 1400                                             | 49,00                             |
| Cottons ☼<br>(bavlna)<br>60 °C                | 10,0                 | 3:17                                      | 2,290                                      | 100,0                                 | 62                                        | 1400                                             | 49,00                             |
| Cottons ☼<br>(bavlna)<br>40 °C +<br>↙ Prewash | 10,0                 | 3:59                                      | 1,510                                      | 111,0                                 | 42                                        | 1400                                             | 49,00                             |
| Easy-Care ☼<br>(ľahko/udržiavateľné)<br>40 °C | 4,0                  | 2:29                                      | 0,820                                      | 51,0                                  | 44                                        | 1200                                             | 33,00                             |
| Quick Mix ☼<br>(rýchly/mix)<br>40 °C          | 4,0                  | 1:04                                      | 0,700                                      | 44,0                                  | 42                                        | 1400                                             | 53,00                             |
| Wool 🧶 (vl-na)<br>30 °C                       | 2,0                  | 0:36                                      | 0,210                                      | 40,0                                  | 24                                        | 800                                              | 30,00                             |

<sup>1</sup> Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

<sup>2</sup> Skúšobný program podľa nariadenia EÚ o ekodizajne a nariadenia EÚ o energetickom označovaní na testovanie so studenou vodou (15 °C).

## 23 Technické údaje

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výška spotrebiča                          | 84,5 cm                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Šírka spotrebiča                          | 59,8 cm                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Hĺbka spotrebiča                          | 59,0 cm                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Hĺbka spotrebiča pri zavretých dvierkach  | 64,8 cm                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Hĺbka spotrebiča pri otvorených dvierkach | 109,0 cm                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Hmotnosť                                  | 83,8 kg                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Maximálne množstvo náplne                 | 10,0 kg                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Sieťové napätie                           | 220-240 V, 50 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ⇒ Minimálna poistka inštalácie            | 10 A                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Menovitý výkon                            | 2300 W                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Príkon                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pohotovostný stav (standby): 0,50 W</li> <li>▪ Nevypnutý stav: 0,50 W</li> <li>▪ Čas do nastavenia pohotovostného režimu pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 5 min</li> <li>▪ Pohotovostný režim pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 2,00 W</li> </ul> |
| Tlak vody                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Minimálne: 100 kPa (1 bar)</li> <li>▪ Maximálne: 1 000 kPa (10 bar)</li> </ul>                                                                                                                                                             |

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Dĺžka prívodnej hadice vody        | 150 cm |
| Dĺžka odtokovej hadice vody        | 150 cm |
| Dĺžka sieťového prírodného vedenia | 160 cm |

Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F. Svetelné zdroje sú dostupné ako náhradný diel a vymieňať ho môže len na to vyškolený personál. Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1985905><sup>1</sup>. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EP-REL.

### 23.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento produkt obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú podľa autorských práv licencované ako voľne dostupné softvéry alebo open source softvéry.

Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný aj prostredníctvom aplikácie Home Connect: „Profil -> Právne pokyny -> Licenčné informácie“.<sup>2</sup> Licenčné informácie si môžete stiahnuť na webovej stránke produktu. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.) Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) alebo

<sup>1</sup> Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore

<sup>2</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.  
Na požiadanie dostanete k dispozícii zdrojový kód.  
Svoju žiadosť pošlite na adresu oss-request@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Predmet: „OSSREQUEST“  
Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

## 24 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 150 mW

|                                                                                  |    |    |    |    |    |         |    |    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE      | IE | EL | ES |
|                                                                                  | FR | HR | IT | CY | LI | LV      | LT | LU | HU |
|                                                                                  | MT | NL | AT | PL | PT | RO      | SI | SK | FI |
|                                                                                  | SE | NO | CH | TR | IS | UK (NI) |    |    |    |

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AL | BA | MD | ME | MK | RS | UK | UA |
|----|----|----|----|----|----|----|----|

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

### **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001949559** (050618)

sk